

Distr. General

4 March 1998

Arabic

Original: English

الجمعية العامة

الدورة الثانية والخمسون



البند ١٢٧ من جدول الأعمال

تمويل قوة الأمم المتحدة للحماية،
وعملية الأمم المتحدة لاستعادة الثقة في كرواتيا،
وقوة الأمم المتحدة للالتشار الوقائي،
ومقر قوات السلام التابعة للأمم المتحدة

报 告

موجز

يتضمن هذا التقرير أداء المالي لقوة الأمم المتحدة للحماية، وعملية الأمم المتحدة لاستعادة الثقة في كرواتيا (أنكرو) وقوة الأمم المتحدة للالتشار الوقائي، ومقر قوات السلام التابعة للأمم المتحدة، عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧. وترد في التقرير أيضاً معلومات عن مهام التصفية التي لم تنجذ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧.

وقد اعتمدت الجمعية العامة مبلغ إجماليه ٢٠٠ ٤٦٩٥١ دولار، شاملًا مبلغ ١٩٣٢٠٠ دولار لحساب الدعم لعمليات حفظ السلام، وذلك في قرارها ١٢/٥١ باء المؤرخ ٢ حزيران/يونيه ١٩٩٧ لتصفية قوة الأمم المتحدة للحماية وعملية الأمم المتحدة لاستعادة الثقة في كرواتيا ولتوفير دعم مركزي من مقر قوات السلام التابعة لإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافوفيا الشرقية، وبارانيا وسيرميوس الغربية، وبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك وقوة الأمم المتحدة للالتشار الوقائي، ويظهر تقرير الأداء نفقات بمبلغ إجماليه ٢٠٠ ٧٨٠ ٤٦٧٠٠٠ دولار (صافيه ٨٠٨٥٦٤٢ دولار)، مما أسفر عن وجود رصيد غير مستخدم بمبلغ إجماليه ٢٤٤٦٧٠٠٠ دولار (صافيه ٢٠٠٤٩٤١٠٠ دولار). ومن أصل هذا المبلغ، هناك مبلغ إجماليه ١٩٩٢٠٠١٠٧٠٣٠٠ دولار (صافيه ٣٠٠٣٠٠٠ دولار) وافتت عليه اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية لإنجاز مهام التصفية.

وترد في الفقرة ٢٧ من هذا التقرير الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة.



المحتويات

الصفحة الفقرات

٣	٦ - ١	أولاً - مقدمة
٤	٩ - ٧	ثانياً - تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧
٤	١٣ - ١٠	ثالثاً - الاحتياجات لإنجاز مهام التصفيية
٥	٢٦ - ١٤	رابعاً - ملاحظات وتعليقات على توصيات سابقة مقدمة من اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية
٨	٢٧	خامساً - الإجراء الذي ستتخذه الجمعية العامة في دورتها الثانية والخمسين

المرفقات

٩	الأول - تقرير الأداء المالي للنترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧: بيان موجز
١٥	الثاني - تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧: معلومات تكميلية
١٥	ألف - تفاصيل المتغيرات في الاحتياجات والتكاليف
٢١	باء - شرح تكميلي
٣٤	الثالث - النشر المخطط له والفعلي للموظفين المدنيين في الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧
٣٤	ألف - من أجل تصفيية قوات السلام التابعة للأمم المتحدة
٣٧	باء - النشر المخطط له والفعلي للموظفين المدنيين من أجل تقديم خدمات الدعم المركزي
٣٩	الرابع - تقديرات التكاليف من أجل إنجاز مهام التصفيية: بيان موجز
٤٣	الخامس - تقديرات تكاليف إنجاز مهام التصفيية: معلومات تكميلية

أولاً - مقدمة

- يتضمن هذا التقرير الأداء للقوات السلام التابعة للأمم المتحدة عن الفترة من 1 تموز/يوليه 1996 إلى 30 حزيران/يونيه 1997. وخلال فترة الإثنين عشر شهراً، أضطلعت قوات السلام التابعة للأمم المتحدة بتصنيف قوة الأمم المتحدة للحماية وعملية الأمم المتحدة لاستعادة الثقة في كرواتيا وقدمت دعماً مركزياً في مجال الاتصالات والعمليات الجوية لإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافونيا الشرقية، وبارانيا، وسيرميوم الغربية، وبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك وقوة الأمم المتحدة لانتشار الواقفي.

- أاما الميزانية التي وردت في المرفق الأول لتقرير الأمين العام المؤرخ ٢٩ آذار / مارس ١٩٩٦ (A/50/696/Add.5)، فقد بلغ إجماليها ٤٩٠٠٠ دولار (صافية) ٤٥٨٣٧٢٠٠ دولار، وتضمنت اعتمادات لتصفية قوة الأمم المتحدة للحماية وعملية الأمم المتحدة لاستعادة الشقة في كرواتيا للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٦ إلى ٢٨ شباط/ فبراير ١٩٩٧ بتكلفة قدرت بمبلغ إجماليه ٦٠٠٤٤٠٠٠ دولار (صافية) ٣٧١١٦٠٠٠ دولار، وتوفير الدعم المركزي لإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافوفيا الشرقية وبارانيا وسيرميوني الغربية، وبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك، وقوة الأمم المتحدة للاشتراك الوقائي للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٧ بتكلفة قدرت بمبلغ إجماليه ٤٠٠٩٢١٧٠٠٠ دولار (صافية) ٨٧٢١٠٠٠ دولار.

٤ - وقد أوصت اللجنة الاستشارية لشئون الإدارة والميزانية، في تقريرها المؤرخ ٦ أيار/ مايو ١٩٩٦، (A/50/903/Add.1) بإجراء تخفيضات مجموعها ٣٣٥ ٠٠٠ دولار وبأن تعتمد الجمعية العامة مبلغاً كلياً إجماليه ٤٩ ٠٥٤ دولار للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٧.

- وبالاضافة إلى المبالغ التي أوصت بها اللجنة الاستشارية، بلغت الحصة الموزعة بالتناسب لقوات السلام التابعة للأمم المتحدة في حساب الدعم لعمليات حفظ السلام ٢٠٠ ١٩٣ دولار، كما هو مبين في مرفق تقرير الأمين العام المؤرخ ١٧ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٦ (A/C.5/51/8). ولذلك بلغ مجموع الاعتماد الموصى به لقوات السلام التابعة للأمم المتحدة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ مبلغا إجمالياً ٤٤٧ ٥٠ دولار.

٦ - وفي رسالة مؤرخة ٤٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦، موجهة إلى رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية أبلغ المراقب المالي اللجنة بالتحقيقات التي أدخلت على الاحتياجات من الموظفين اللازمين للتصنيفة والاحتياجات التشغيلية الأخرى، التي يمكن تغطية تكاليفها في حدود الموارد التي أوصلت بها اللجنة الاستشارية بالفعل. وقد أبلغت الجمعية العامة بهذه التحقيقات في الفقرات ٣٥ إلى ٤٢ من تقرير الأمين العام عن تمويل قوات السلام التابعة للأمم المتحدة المؤرخ ٢ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٦ (A/51/701) الذي تضمن تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦.

ثانيا - تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧

٧ - بلغت النفقات التي سجلت فيما يتعلق بقوات السلام التابعة للأمم المتحدة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ مبلغا إجماليه ٨٠٠ ٤٦ ٧٨٠ دولار (صافيه ٨٥٦ ٤٢ ٨٥٦ دولار) مما أسفر عن وجود رصيد غير متعلق بإجماليه ٢٠٠ ٤٦٧ ٢٠٠ دولار (صافيه ٤٠٩٤ ٢٠٠ دولار) من الاعتماد الذي بلغ إجماليه ٥٠ ٢٤٧ ٢٠٠ دولار (صافيه ٤٦ ٩٥١ ٠٠٠ دولار). ومن هذا الرصيد غير المتعلق، تم الحصول على موافقة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية لاستخدام مبلغ إجماليه ٢٠٠ ١٩٩ ٢٠٠ دولار (صافيه ١٠٧٠ ٣٠٠ دولار) لتفعيل تكاليف إنجاز تصفيهبعثة. أما الوفرات التي تحقت فإنها ترجع في المقام الأول إلى انخفاض الاحتياجات اللازمة لتنظيم البيئة وتسوية المطالبات المتعلقة بالمسؤولية قبل الغير.

٨ - وبالإضافة إلى الرصيد غير المتعلق المشار إليه في الفقرة ٧ أعلاه، هناك التزام متعدد بمبلغ ١١٨ ٤٠٠ دولار للتأمين ضد المسؤولية قبل الغير فيما يتعلق بالطابورات الثابتة الجناحين لم يعد مطلوباً للأسباب المذكورة في الفقرة ٥٣ من المرفق الثاني - بـ«وستجري تصفيته».

٩ - والمرفق الأول لهذا التقرير يورد، حسب البنود، الميزانية المقيدة من الأمين العام فيما يتعلق بقوات السلام التابعة للأمم المتحدة وفقاً للمرفق الخامس من تقريره المؤرخ ٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ (A/51/701) (العمود ١)، ويقوم التخصيص على أساس الاعتماد الذي رصده الجمعية العامة في قرارها ١٢/٥١ باه المؤرخ ١٣ حزيران/يونيه ١٩٩٧ (العمود ٢)، وكذلك النفقات غير المتكررة (العمود ٣)، والنفقات المتكررة (العمود ٤). أما الالتزامات غير المصنفة فإنها مبينة في العمود ٦. وتزداد معلومات تكميلية فيما يتعلق بالنفقات في المرفق الثاني كما أن النشر المخطط والفعلي للموظفين المدنيين والعسكريين مبين في المرفق الثالث.

ثالثا - الاحتياجات لإنجاز مهام التصفية

١٠ - أبلغ المراقب المالي رئيس اللجنة الاستشارية في الرسالة التي وجهها إليه المؤرخة ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٧ أنه تم تحقيق تقدم كبير في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ في الانتهاء من مهام تصفيه أكبر وأعقد مهمة لحفظ السلام، إلا أنه بسبب الطبيعة المعقدة جداً لعدد من المهام المعلقة، لم يsett بعد في كيفية معالجتها حتى ذلك التاريخ. وقد شملت مهام التصفية المتبقية ما يلي:

(أ) الإشراف على عملية بيع ما تبقى من موجودات قوات السلام التابعة للأمم المتحدة بالمزاد العلني واستكمالها. وبعد إجراء المزاد في ١٠ و ١١ تموز/يوليه ١٩٩٧، كان من اللازم إتماء العقد مع باع المزاد، وتسلم وتسجيل حصيلة البيع، وتسديد المبلغ إلى البائع. وتحلبت عملية التصرف بالموجودات المتبقية بتحويلها إلى خردة ثلاثة أسابيع إضافية؛

(ب) إتماء المفاوضات بشأن المطالبة بالأضرار والتزاعات الأخرى مع وكالات الخدمة الدولية التي استمرت إلى تموز/يوليه ١٩٩٧؛

(ج) التخلص من الـ ٧٠ ناقلة أفراد مصفحة المتبقية بتحويلها إلى خردة؛

(د) التنظيف البيئي لمعسكر بليزو في زغرب، وتسليم الأماكن المتبقية غير المستخدمة إلى السلطات الكرواتية؛

(هـ) إغفال سجلات الموجودات واستكمال تقرير التصرف بموجودات البعثة؛

(و) إغفال الحسابات للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧، وإعداد تقرير الأداء المالي وتحليل بعض حسابات الدفتر الأستاذ التي تغطي عمليات خمس سنوات؛

(ز) تجهيز المطالبات المتعلقة بحق الغير، والمطالبات المؤمنة وغير المؤمنة المرفوعة ضد المنظمة عن طريق مجلس استعراض المطالبات المحلية التابع لقوات السلام للأمم المتحدة، باستثناء مطالبات حكومة اليونسون والهرسك وفقاً للفترة ١٠ من قرار الجمعية العامة ٤٢/٥١.

(ح) معالجة المسائل التي أثارها فريق مراجعة الحسابات الخارجية الذي وصل إلى زغرب خلال الأسبوع الثاني من تموز/يوليه.

١١- وكان من الضروري، من أجل استكمال المهام المذكورة أعلاه، الاحتفاظ بـ ٢٢ موظفاً دولياً وـ ٢٠ موظفاً محلياً في زغرب حتى ١٥ آب/أغسطس ١٩٩٧. وفيما بعد، هناك حاجة إلى ٣٦ شهر - عمل في نيويورك لتولي عدد من الأنشطة المتعلقة بتصنيفة البعثة الطويلة الأجل، بما فيها تسوية الحسابات/ وسداد التكاليف للبلدان المساعدة بقوات لقاء المعدات المملوكة للوحدات، وتسوية المطالبات المتعلقة بحق الغير والنزاعات التجارية، واتخاذ ما يلزم إزاء ملاحظات مراجعة الحسابات، وإغفال الحسابات ومتابعة الحسابات المستحقة وحالات شطب الحسابات. كما أن هناك حاجة إلى فريق مؤلف من مشرف دولي وسيدة موظفين محليين في زغرب لتنظيم السجلات وإجراء البحوث فيها وتقديم المعلومات إلى المقر، وفي النهاية إعداد السجلات اللازمة للشحن إلى نيويورك. وقدرت تكاليف هذه الاحتياجات لإيجاز مهام التصنيفة بمبلغ إجماليه ٢٠٠ دولاً (صافية ٢٠٠ ١٠٧ دولاً) ويمكن الإيقاع بهذا المبلغ من الرصيد الأولي غير المثقل للفترة المنتهية في ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧. وتزد المعلومات المتعلقة بالتكاليف المقدرة في المرفقين الرابع والخامس.

١٢- وقد تضمنت رسالة مؤرخة ٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٧، موجهة إلى الأمين العام موافقة اللجنة الاستشارية على استخدام مبلغ إجماليه ١٩٩ ٢٠٠ دولاً (صافية ٢٠٠ ١٠٧ دولاً) من الموارد المتاحة للفترة المنتهية في حزيران/يونيه ١٩٩٧ لسداد تكاليف إيجاز عملية تصنيفة البعثة.

١٣- وقد تم إيجاز المهام المدرجة في الفقرة ١٠ (أ)، (ب)، (ج)، (د)، (ه) و (ح).

رابعاً - ملاحظات وتعليقات على توصيات سابقة مقدمة من اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

١٤- طلبت اللجنة الاستشارية في تقريرها المؤرخ ١٤ ديسان/أبريل ١٩٩٧ (A/51/872) مزيداً من المعلومات بشأن البنود التالية.

١٥- تسديد تكاليف الوحدات غير المدرجة في العيازانية (الفقرة ١١). شمل تقرير الأداء الذي يغطي الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦ (A/51/701) مبلغاً قدره ٤٥٩٨٩٠٠ دولاً لرد تكاليف القوات ٦٩٢ ١٩٩٢ دولاً، وبدل الملبس والمعدات (٢٠٠ ١٢٧ دولاً) لكتيبة مشاة واحدة ووحدة سوقيات للفترة من ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ وحتى أوائل آذار/مارس ١٩٩٦ وكذلك تكاليف سفرهم للعودة إلى الوطن (٤٦٨ دولاً). وتضمن تقرير الأداء رصد اعتمادات لتلك البنود نتيجة للاجتماع المعقود في منتصف تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ مع ممثلي الحكومة المشتركة بقوات، والتي نقلت طلب الحكومة لرد التكاليف على أساس أن القوات كانت قد بقى في قوة الأمم المتحدة للحماية حتى تاريخ عودتها إلى الوطن. إلا أن التقرير المعنى بقوات النواة العسكرية في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ المتقدم من مقر قوات حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة أظهر ذهاب تلك القوات في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، وهو تاريخ انتقال السلطة من قوة الأمم المتحدة للحماية إلى قوة التنفيذ. وكانت المسألة ما تزال قيد المراجعة وقت إعداد تقرير الأداء في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦.

١٦- وتمت تسوية المطالبة المتعلقة بالسفر للعودة إلى الوطن. أما فيما يتعلق برد تكاليف القوات، فتضططع إدارة عمليات حفظ السلام بمحض شامل لجميع الوثائق المتاحة في كل من زغرب ونيويورك وما زالت المسألة قيد المراجعة.

١٧- المطالبة القانونية المتعلقة بعقد حصص الإعاقة (الفقرة ١٣). أدى عدم تسديد الفوائير المتعلقة بإمدادات السلع والخدمات التي لم تحدد في العقد إلى قيام البائع برفع مطالبة قانونية. والدعوى هي قيد التحكيم حالياً، ويتوقع أن يبت فيها خلال الأشهر الأربع القادمة. وقد قدمت إجراءات التحكيم التي اتبعتها الأمم المتحدة إلى اللجنة الاستشارية في ٢ نيسان/أبريل ١٩٩٧.

١٨- النفقات الزائدة للموظفين التعاقديين الدوليين (الفقرة ١٦). يبين الجدول ١ أدناه تحليلًا منفصلاً للنفقات البالغة ١٢٨٧٠٠ دولار للموظفين التعاقديين الدوليين للفترة من ١ كانون الثاني/يناير وحتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦:

البيان	المبلغ (بدولارات الولايات المتحدة)	النفقات
كان معدل التكلفة الشهرية الفعلية لكل موظف تعاقدي دولي ٢,٩٢٧ دولاراً، وهو في الواقع أقل من المبلغ المقدر وهو ٣,١٤٢ دولاراً بمبلغ ٢١٥ دولاراً.	١٢٤٢٧٥٦٧	تكليف المرتبات الشهرية
المبالغ المسددة مقابل العمل الإضافي تدبير من محل الموظفين التائمين بإجازات	٢٩٥٥٠٦	المبالغ المسددة مقابل العمل الإضافي
مع إغلاق مراافق الطعام التابعة للأمم المتحدة في بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك، بدأ دفع هذا البدل في آذار/مارس ١٩٩٦ لتعويض الموظفين التعاقديين الدوليين عن التكاليف الزائدة المتکيدة.	٧٠٢٧٤	بدل وجبات إضافية
المدفوعات مقابل الواجبات الخطرة لفترة سابقة. وهو تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥ وكادون الأول/ديسمبر ١٩٩٥	٣٥١٨٤٠	المدفوعات مقابل الواجبات الخطرة
سددت مبالغ لـ ١,٣١٢ شهر عمل للفترة من ١ كانون الثاني/يناير وحتى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦	٧٨٧٤٢٠	المدفوعات مقابل الواجبات الخطرة
١٤١٢٨٧٠٠		النفقات الإجمالية

١٩- لقد أدى المدى الذي بلغه الدعم المقدم إلى البعثات الجديدة الثلاث إلى إعادة مشاريع تصفية قوات السلام التابعة للأمم المتحدة، وخاصة في مجال النقل والهندسة. والتخفيف من حدة هذه الحالة، وبالنظر إلى احتياجات جميع البعثات، كان أكثر الخيارات فعالية من حيث التكلفة هو منح مبالغ لقاء العمل الإضافي وتعويض الموظفين التعاقديين الدوليين عن الإجازات السنوية غير المستخدمة. وتتجدر ملاحظة أنه تم الدفع مقابل العمل الإضافي وتعويض الإجازات السنوية بأجر المعتمد (وليس بأجر ونصف) ولم تنطبق الكثير من التكاليف الإدارية التي كانت تدفع عادة إلى وكالات الخدمة الدولية في هذه الحالات.

٢٠- وفي حالة العمل الإضافي والإجازات السنوية، كان ٧٥ في المائة من العمل يتعلق بسائقي الشاحنات ذات الحمولات الثقيلة. ونظراً لأنه لم تكن لدى أي من البعثات الجديدة قدرة النقل الثقيلة من البند الثالث، فقد اعتمدت على قوات السلام التابعة للأمم المتحدة لتوفير دعم حركة واسعة النطاق في أنحاء يوغوسلافيا

السابقة. وتظهر الإحصائيات بأن معظم السائقين الذين عملوا وقتا إضافيا، كانوا يقومون بمهام داعمة للبعثات الجديدة. ونظرا لأنه لم يكن مسماحا للسائقين المحليين عبر خطوط المواجهة، فلم يكن بالوسع إلا استخدام سائقين دوليين، أي الموظفين التعاقديون الدوليون. وبإضافة إلى ذلك، كان العمل الإضافي ضروريا بسبب احتياز مسافات طويلة، وذلك لأن معظم الرحلات كانت تستغرق أكثر من ٨ ساعات من مكان التحميل إلى التسليم. أما تعويض العمل الإضافي المنحو إلى القسم الهندسي، فقد شكل ٧ في المائة من مبلغ العمل الإضافي الإجمالي، وقد خصصت هذه الساعات بشكل خاص إلى عملية التسليم والتثبيت وإقامة المباني المسقطة الصنع في إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافوفيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية. وخصصت ١٠ في المائة أخرى من العمل الإضافي للعمل الذي اضطلع به الموظفين التعاقديون الدوليون المكلفوون بإصلاح المركبات المخصصة للبعثات الجديدة.

٤١- وتضمنت النفقات البالغة ١٤٢٨٧٠٠ دولار الواردة في الحسابات الميدانية اعتبارا من ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦ وفي تقرير الأداء مبلغ ٨٧٠٠٠ دولار لتكاليف الموظفين التعاقديين الدوليين المقيدة أيضا على حساب إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافوفيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية، وبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك وقوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي. وسجل الرصيد الدائن للمعاملات في حسابات قوات السلام التابعة للأمم المتحدة في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ كحساب تسديد لولاية سابقة. ولذا فقد بلغت النفقات التي تمت تسويتها للموظفين التعاقديين الدوليين لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٦ مبلغ ١٣٢٥٨٧٠٠ دولار، وهو أقل من مبلغ الـ ١٣٦٦٦٢٠٠ دولار بـ ٥٠٠٤٠ دولار.

٤٢- حصر الممتلكات وإدارة الموجودات (الفقرتان ١٩ و ٢٠). واستنادا إلى المشاكل التي حددتها مجلس مراجعي الحسابات في تقريره^(١) اتخذت الإجراءات التصحيحية التالية:

(أ) عينت قوة السلام التابعة للأمم المتحدة مرة أخرى داخليا موظفين مناسبين وتم إرسال موظفين مؤهلين آخرين إلى زغرب لدعم بعثة وحدة مراقبة الممتلكات. وبالإضافة إلى ذلك، تم فصل الوحدة عن قسم التوريد وإدارة الممتلكات، وأنشئت مكتب متخصص مسؤول أمام مدير الشؤون الإدارية. وقد أدت هذه التدابير إلى تحسين مراقبة الأصول غير القابلة للاستهلاك تحسينا كبيرا؛

(ب) ونفذت قوة السلام التابعة للأمم المتحدة عملية معقدة، استغرقت وقتا طويلا في تحويل قواعد بيانات المخزونات المتعددة التي يدعمها فرادي المديرين المسؤولين عن الموجودات إلى قاعدة بيانات جرد واحدة وموحدة على نطاق البعثة تقوم على أساس نظام REALITY الحاسوبي لنمذج الموجودات الثابتة. ودققت البعثة أيضا في طلبات الشراء، والمعلومات المتعلقة بالتسليم والتتفتيش، وأجرت عملية تدقيق واسعة جدا للمخزونات لضمان استكمال عملية الجرد المركزية التي تقوم بها؛

(ج) أنشئت وحدة خاصة لجرد الممتلكات لكي تضطلع بشكل رئيسي بجمع وتوحيد جميع البيانات المتعلقة بالأصول غير القابلة للاستهلاك الموجودة بحوزة أقسام مختلفة من البعثة. وقد أخذت الوحدة بإجراءات رسمية منفصلة لمراقبة جميع التغيرات التي تطرأ على قاعدة بيانات المخزونات؛

(د) ونظرا إلى الحاجة إلى إيجاد نظام لمراقبة المخزونات يعتمد عليه، بدأت شعبة الإدارة الميدانية والسوقيات بوضع وتنفيذ نظام إدارة ومراقبة موجودات ميداني مشغل أوتوماتيكيا يفي بمتطلبات المعلومات، ويقدم للمقر رؤية تکاد تكون واقعية لجميع أصناف مملوکات الأمم المتحدة غير القابلة للاستهلاك سواء المخزونة أو المستخدمة في البعثات الميدانية. وقد أبلغت الجمعية العامة بهذا التطور في تقرير الأمين العام المؤرخ ٣١ تموز/يونيه ١٩٩٧ (A/51/957).

٤٣- تقييم التبرعات الطوعية العينية (الفقرة ٢١). طلبت الجمعية العامة في الفقرة ٨ من قرارها ٢٣٥/٥٠ إلى الأمين العام أن يقوم، بالتشاور مع الدولة العضو (الدول الأعضاء)، المعنية بإيضاح قيمة المساهمات العينية الداخلة في الميزانية والتي أدت إلى تخفيض البالغ المقررة على الدول الأعضاء عن قدرة الرد السريع، على أن تحسب

تلك القيمة وفقا للإجراءات الموحدة المتبعة في الأمم المتحدة وأن يقدم تقريرا عن ذلك إلى الجمعية العامة في أقرب وقت ممكن.

-٤٤- استكمل استعراض منفصل للوثائق الداعمة التي قدمتها الجهات المانحة المتعلقة بالمعدات والخدمات والإمدادات المقدمة إلى قدرة التدخل السريع. وقد أبلغت الحكومة المانحة بنتائج ذلك الاستعراض وسيتم إدراج التقييم المنفصل في التقرير المالي النهائي عن قوة السلام التابعة للأمم المتحدة.

-٤٥- سداد تكاليف الأصناف الاستهلاكية (الفقرة ٧٧). تم التوصل إلى التقدير البالغ ٧٠ مليون دولار للأصناف الاستهلاكية باستعمال جميع المعلومات المتاحة في ذلك الوقت، والتي شملت ٢٤ دراسة استقصائية داخلية تحتوي على عدد الأصناف الاستهلاكية المؤثقة والقابلة للقياس. وكانت السياسة المتبعة للتوصيل إلى هذا التقدير تتمثل في وجوب سداد تكاليف حصص الإعاشه، والبنزين والزيوت ومواد التشحيم بنسبة ١٠٠ في المائة. أما فئة الأصناف الاستهلاكية المتبقية، فستدرج وفق تقارير الاستهلاك المدققة من قبلبعثات الميدانية. وإذا لم تكن تقارير التدقيق متاحة، فيتم التناول على نسبة سداد التكاليف مع البلد المساهم بقواته مما كان يسفر عادة عن معدل تسوية يتراوح بين ٢٥ و ٣٥ في المائة. ومع استكمال جميع الدراسات الاستقصائية الآن، واختيار البلدان المساهمة بقواته ما إذا كانت تريد أن ترد التكاليف لها بموجب النظام الجديد أو بموجب النظام القديم، بلغ تقدير الاحتياجات للأصناف الاستهلاكية حاليا ١٢٠ ٧٤٩ ٨٤١ دولار.

-٤٦- استرداد الخسائر الناجمة عن خرق اتفاقات مركز القوات (الفقرتان ٢٥ و ٢٦). أعد المكتب القانوني لقوات السلام التابعة للأمم المتحدة خلاصة وافية لاتفاقات اتفاق مركز القوات التي ستصدر بشكل تقرير إلى الجمعية العامة. ويجري إعداد مذكرات شفوية للبعثات الدائمة للحكومات المضيفة في بلدان يوغوسلافيا السابقة تحتوي على جداول خاصة بالبالغ المعلقة التي طالب بها المنظمة تلك الحكومات عن التكاليف المفروضة على قوات السلام نتيجة انتهاك اتفاقات مركز القوات.

خامسا - الإجراء الذي ستتخذه الجمعية العامة في دورتها الثانية والخمسين

-٤٧- فيما يلي الإجراءات التي ستتخذها الجمعية العامة في دورتها الثانية والخمسين بشأن تمويل قوة الأمم المتحدة للحماية، وعملية الأمم المتحدة لاستعادة الثقة في كرواتيا، وقوة الأمم المتحدة لانتشار الوقائي، ومقر قوات السلام التابعة للأمم المتحدة.

(أ) مقرر يفوض الأمين العام بموجبه استخدام مبلغ إجماليه ١٩٩ ٢٠٠ دولار (صافي ٣٠٠ ١٧٠ ١ دولار) من الموارد المقدمة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ للإيضاة بتكليف تصفيية البعثة، كما سبق أن وافقت عليه اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

(ب) مقرر بشأن معالجة الرصيد المتبقى غير الممثل البالغ إجماليه ٢٧٥ ٢٠٠ (صافي ٣٠٢٣ ٩٠٠ ٢ دولار) للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧.

الحواشي

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الحادية والخمسون، الملحق رقم ٥ (A/51/5)، المجلد الثاني، الفصل الثاني.

المرفق الأول

تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦
إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧: بيان موجز

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(٥)	(٦)	(٧)	(٨)	(٩)	(١٠)	(١١)	(١٢)	(١٣)	(١٤)	(١٥)	(١٦)	(١٧)
الالتزامات المصنة الفرق (٥-٤)	النفقات المكتسبة المكتسبة (٤+٣)	المبالغ المعتمدة	النفقات المكتسبة	غير المكتسبة	المبالغ المكتسبة	النفقات غير المكتسبة	المبالغ المكتسبة	النفقات غير المكتسبة	المبالغ المكتسبة	النفقات غير المكتسبة	المبالغ المكتسبة	النفقات غير المكتسبة	النفقات غير المكتسبة	النفقات غير المكتسبة	النفقات غير المكتسبة	النفقات غير المكتسبة
- ١ تكاليف الأفراد العسكريين																
(أ) المراقبون العسكريون																
(ب) الوحدات العسكرية																
تسديد تكاليف القوات بال معدلات																
٥٣٦,٧	٤٤٠,٧	٦٤٧,١	٦٤٧,١	-	١١٨٣,٨	١١٨٣,٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٢,٥	-	٣,٤	٣,٤	-	١٥,٩	١٥,٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٩,٩	-	٢٢,٥	٢٢,٥	-	٤٣,٤	٤٣,٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٧٠,٨	-	٤٠٨,١	٤٠٨,١	-	٦٧٨,٩	٦٧٨,٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٢٨,٦)	١٤,٠	٨٢,٠	٨٢,٠	-	٥٤,٤	٥٤,٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٩,٠	٢٥,٥	٣٩,١	٣٩,١	-	٧٨,١	٧٨,١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٥٠,٣	٤٨٠,٢	١٢٤,٢	١٢٤,٢	-	٢٠٥٤,٥	٢٠٥٤,٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعى																
(ج) التكاليف الأخرى المتعلقة بالأفراد العسكريين																
المعدات المملوكة للوحدات																
-	٦٦٦,٠	٦٦٦,٠	٦٦٦,٠	-	٦٦٦,٠	٦٦٦,٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	٤٠,٠	٤٠,٠	٤٠,٠	-	٤٠,٠	٤٠,٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	٦٥٦,٠	٦٥٦,٠	٦٥٦,٠	-	٦٥٦,٠	٦٥٦,٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٥٠,٣	١١٣٦,٢	١٨١٠,٢	١٨١٠,٢	-	٢٧١٠,٥	٢٧١٠,٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
مجموع البند ١																
- ٢ تكاليف الأفراد المدنيين																
(أ) الشرطة المدنية																
(ب) الموظفون الدوليون والمحليون																
(٣٤٩٤,٢)	-	١٢٢٢٥,٥	١٢٢٣٥,٥	-	٨٧٦١,٣	٨٧٦١,٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٢٧,٩	-	٢٦٠٥,٧	٢٦٠٥,٧	-	٢٨٤٧,٦	٢٨٤٣,٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٣٧,٢)	٣,٧	٢٧,٢	٢٧,٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٤٠,٤)	-	٧٥,٤	٧٥,٤	-	٢٥,٠	٢٥,٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٧٤٢,٥)	-	١٠٤٢,٥	١٠٤٢,٥	-	٢٠٠,٠	٢٠٠,٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المساعدة المؤقتة العامة																

(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(٥)	(٦)	(٧)	(٨)	(٩)	(١٠)
الالتزامات غير المضافة الشرق (٥+٧)	النفقات غير المتكررة النفقات (٤+٦)	مجموع النفقات المتكررة	النفقات غير المتكررة النفقات (٤+٦)	النفقات غير المتكررة النفقات (٤+٦)	المبلغ المعتمد	تقديرات التكليف	تقديرات المبلغ	تقديرات المبلغ	التكليف العامة للموظفين
(٤٤٥,٤)	٤٥٢,٠	٧٧٥٥,٠	٧٧٥٥,٠	-	٥٢٩,٦	٥٢٩,٦	٥٢٩,٦	٥٢٩,٦	بدل الإقامة المقرر للبعثة
٢٨٧,٨	-	٥٠٨١,٢	٥٠٨١,٢	-	٥٣٤,٠	٥٣٤,٠	٥٣٤,٠	٥٣٤,٠	تكليف السفر الخرى
(٧٩,٢)	٢٩,٣	١٩١,٦	١٩١,٦	-	١١٧,٤	١١٧,٤	١١٧,٤	١١٧,٤	المجموع الفرعى
(٦١٨,٧)	٤٩٥,٠	٤٩٠+١٤,١	٤٩٠+١٤,١	-	٢٢٦٩٥,٩	٢٢٦٩٥,٩	٢٢٦٩٥,٩	٢٢٦٩٥,٩	(ج) الموظفون العاملون الدوليون
٩١٥,٦	٥٥٠,٧	١٥٩٧,٧	١٥٩٧,٧	-	٢٥١٢,٣	٢٥١٢,٣	٢٥١٢,٣	٢٥١٢,٣	(د) متطوعو الأمم المتحدة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	(ه) الموظفون المقدمون من الحكومات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	(و) مراقبو الانتخابات المدنيون
(٥٤٠٤,٧)	١٠٤٦,٧	٣٠٦١١,٨	٣٠٦١١,٨	-	٢٥٢٠٩,٧	٢٥٢٠٩,٧	٢٥٢٠٩,٧	٢٥٢٠٩,٧	مجموع البدىء ٧
٢ - تكاليف العمل/الإقامة									
(٤٩٠,٤)	٤٧٩,٠	٦٧٤,٤	٦٧٤,٤	-	٧٨٤,٠	٧٨٤,٠	٧٨٤,٠	٧٨٤,٠	استئجار الأماكن
-	-	-	-	-	-	-	-	-	التعديلات والتجديفات للأماكن
٧٩,٣	-	٤١,١	٤١,١	-	١٢٠,٤	١٢٠,٤	١٢٠,٤	١٢٠,٤	لوازم الصيانة
٧٢,٩	٥,٠	٤٧,٥	٤٧,٥	-	١٢٠,٤	١٢٠,٤	١٢٠,٤	١٢٠,٤	خدمات الصيانة
٢٥٨,٥	٤٥,٥	٢٠٦,٣	٢٠٦,٣	-	٥٦٤,٨	٥٦٤,٨	٥٦٤,٨	٥٦٤,٨	المرافق
-	-	-	-	-	-	-	-	-	البناء/المباني الجاهزة
٢٢٠,٣	٤٧٩,٥	٩٦٩,٣	٩٦٩,٣	-	١١٨٩,٧	١١٨٩,٧	١١٨٩,٧	١١٨٩,٧	مجموع البدىء ٧
-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤ - إصلاح الهياكل الأساسية
٥ - عمليات النقل									
(١٥,٦)	-	١٥,٦	١٥,٦	-	-	-	-	-	شراء المركبات
٠,٥	-	١٩,٠	١٩,٠	-	٧٠,٠	٧٠,٠	٧٠,٠	٧٠,٠	استئجار المركبات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	معدات الورش
٢٧١,١	٢١٩,٥	٣٦٨,٧	٣٦٨,٧	-	٧٧٩,٨	٧٧٩,٨	٧٧٩,٨	٧٧٩,٨	قطع الشبار والتصلیح والصيانة
١٤٢,٨	٢٠,١	٧٧,٩	٧٧,٩	-	٢١٥,٧	٢١٥,٧	٢١٥,٧	٢١٥,٧	البنزين والزيت ومواد التشحيم
(١,٠)	١٦,٨	٢٢,٠	٢٢,٠	-	١٦,٠	١٦,٠	١٦,٠	١٦,٠	التأمين على المركبات
٤٩٧,٨	٤٧٦,٤	٤٩٨,٧	٤٩٨,٧	-	٩٩١,٥	٩٩١,٥	٩٩١,٥	٩٩١,٥	مجموع البدىء ٥
٦ - العمليات الجوية									
-	-	-	-	-	-	-	-	-	(أ) عمليات الطائرات الهلوكوبتر
-	-	-	-	-	-	-	-	-	(ب) الطائرات الثابتة الجناحين
(٧٠٦,٩)	٧٩,٧	٧٧٢,٦	٧٧٢,٦	-	٥١٥,٧	٥١٥,٧	٥١٥,٧	٥١٥,٧	تكليف استئجار الطائرات/الرحلات

(٧)	(١)	(٤)	(٦)	(٣)	(٢)	(٢)	(١)
الالتزامات المتكررة الفرق (٥-٢)	النفقات المتكررة غير المصنة (٤+٢)	مجموع النفقات غير المتكررة	النفقات غير المتكررة	المبلغ المعتمد	تقديرات التكليف	الوقود ومواد التشحيم اللازمة للطائرات	
٢٧٧,٤	-	١٥٩,٣	١٥٩,٣	-	٤٣٧,٧	٤٣٧,٧	
-	-	-	-	-	-	-	تكاليف الإحضار/إجلاء
-	-	-	-	-	-	-	الطلاء/الإعداد
-	-	-	-	-	-	-	رحلات الإنداد الجوية
١٢٠,٠	١١٨,٢	١٢٠,٠	١٢٠,٠	-	٢٤٠,٠	٢٤٠,٠	التأمين ضد المسئولية قبل الفير والتأمين ضد مخاطر الحرب
١٤١,٣	١٥٧,٤	١٠٠١,٩	١٠٠١,٩	-	١١٩٤,٩	١١٩٤,٩	المجموع الفرعى
٤٧,٠	-	٤١,٠	٤١,٠	-	٤٨,٠	٤٨,٠	(ج) بدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية
							(د) تكاليف العمليات الجوية الأخرى
							خدمات ومعدات مراقبة الحركة الجوية
١١٢١,٤	٦,١	١٤٨,٦	١٤٨,٦	-	١٢٦٠,٠	١٢٦٠,٠	رسوم الهبوط والخدمة الأرضية
							تخزين وصهاريج الوقود
١١٧١,٤	٦,١	١٢٨,٦	١٢٨,٦	-	١٢٦٠,٠	١٢٦٠,٠	المجموع الفرعى
١٣٣٩,٤	١٦٦٢,٥	١١٦١,٥	١١٦١,٥	-	٢٥٠٠,٩	٢٥٠٠,٩	مجموع المند ٦
							العمليات البحرية ٧
							٨ - الاتصالات
							(أ) الاتصالات التكميلية
(٢٤,٢)	-	٢٤,٢	٢٤,٢	-	-	-	معدات الاتصالات
١٨,١	٢٢,٣	١٠١,٩	١٠١,٩	-	١٢٠,٠	١٢٠,٠	قطع الغيار والوازام
							معدات الورش والاختبار
(٣٠١,٤)	١٩٧٨,٠	٩٧٣,٣	٩٧٣,٣	-	٦٧١,٤	٦٧١,٤	الاتصالات التجارية
(٣٠٨,٠)	١٩٣٠,٣	١٠٩٩,٤	١٠٩٩,٤	-	٧٩١,٤	٧٩١,٤	المجموع الفرعى
							(ب) عند تركيب الدوادر الهائلة الرئيسية
(٣٠٨,٠)	١٩٣٠,٣	١٠٩٩,٤	١٠٩٩,٤	-	٧٩١,٤	٧٩١,٤	مجموع المند ٨
							٩ - معدات أخرى
							أثاث المكاتب
							معدات المكاتب
٤٢,٠	٥,٧	٢٧,٠	-	٢٧,٠	٧٠,٠	٧٠,٠	معدات تجهيز البياضات
							المولدات الكهربائية
							معدات المراقبة
							صهاريج البترول بالإضافة إلى معدات القياس

(٧)	(١)	(٥)	(٤)	(٢)	(٣)	(٦)	(٩)
الالتزامات المصغرة (٥-٢)	غير المكتوبة (٤+٣)	النفقات المتكررة (٤+٣)	مجموع النفقات المتكررة (٤+٣)	غير الممتنع النفقات المتكررة الممتنع	تقديرات النفقات الممتنع	النفقات الممتنع الممتنع	صهاريج المياه وصهاريج التنفس
-	-	-	-	-	-	-	المعدات الطبية ومعدات طب الأسنان
-	-	-	-	-	-	-	معدات أماكن الإقامة
-	-	-	-	-	-	-	معدات التبريد
(٤,٥)	١,٠	٤,٥	-	٤,٥	-	-	معدات متنوعة
-	-	-	-	-	-	-	معدات الدفاع الميداني
٥٨,٤	١٠,١	١٠١,٤	١٠١,٤	-	١٥٩,٨	١٥٩,٨	قطع الغيار والتصليح والصيانة
-	-	-	-	-	-	-	معدات تنقية المياه
٩٧,٩	١٦,٤	١٧٧,٩	١٧٧,٩	٧١,٥	٧٧٩,٨	٧٧٩,٨	مجموع البد ٩
١٠ - اللوازم والخدمات							
(أ) خدمات متنوعة							
١٤,٧	١٠٢,٨	١٠٢,٨	١٠٢,٨	-	١١٧,٠	١١٧,٠	خدمات مراجعة الحسابات
٢٦٩١,٤	٢٣٠,٨	٦٦٦,١	٦٦٦,١	-	٢٣٥٧,٥	٢٣٥٧,٥	الخدمات التعاقدية
-	-	-	-	-	-	-	خدمات تجهيز البيانات
٥٦,٥	-	(٨,٥)	(٨,٥)	-	٤٨,٠	٤٨,٠	خدمات الأمن
(٢,٦)	-	٣,٦	٣,٦	-	-	-	العلاج الطبيعي والخدمات الطبية
٢٩٤٨,٤	٢٣٠٦,٨	٢٥٥١,٦	٢٥٥١,٦	-	٥٥٠٠,٠	٥٥٠٠,٠	المعطاليات والتسوييات
٨,٦	٠,٩	١,٤	١,٤	-	١٠,٠	١٠,٠	الضيافة الرسمية
٢٢٤,٥	٧,٢	٧٥,٥	٧٥,٥	-	٤٠٠,٠	٤٠٠,٠	خدمات متنوعة أخرى
٧٠٤٠,٠	٢٦٨٦,٥	٢٣٩٢,٥	٢٣٩٢,٥	-	٩٤٧٧,٥	٩٤٧٧,٥	المجموع الفرعى
(ب) لوازم متنوعة							
(٢٢,٧)	٢,٧	٨٧,٤	٨٧,٤	-	٥٤,٧	٥٤,٧	القرطاسية واللوازم المكتبية
-	-	-	-	-	-	-	اللوازم الطبية
٢٢,٢	٢,٥	٢,٣	٢,٣	-	٢٦,٥	٢٦,٥	مواد التصحح والتنظيف
٠,٦	-	١,٠	١,٠	-	١,٦	١,٦	الاشتراكات
٤٥,٨	٦,٨	٢٤,٦	٢٤,٦	-	٧٠,٤	٧٠,٤	اللوازم الكهربائية
-	-	-	-	-	-	-	أغذية وقاية المركبات من المتذوقات
١٢,٩	١,٠	١,١	١,١	-	١٤,٠	١٤,٠	أصناف الزي الرسمي والأعلام والشارات
-	-	-	-	-	-	-	مخزونات الدفاع الميداني
-	-	-	-	-	-	-	خرائط العمليات

(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(٥)	(٦)	(٧)	(٨)	(٩)	(١٠)
الالتزامات المصنة الفرق (٥+٦)	غير المتكررة (٤+٦)	النفقات المتكررة (٤+٦)	غير المتكررة (٤+٦)	المبالغ المعتمدة	المبالغ المتحفظة	تقديرات التكاليف	المبالغ المتحفظة	المبالغ المتحفظة العامة	مخزونات التموين والمخزونات العامة
المجموع الفرعي									
١٧,٣ ١٨,٣ ١٨٤,٥ ١٨٤,٥ - ٧٠٢,٤ ٧٠٢,٤									
٦٠٧,٩ ٢٦٦٧,٤ ٢٥٧٧,٠ ٢٥٧٧,٠ - ٩٦٣٦,٩ ٩٦٣٦,٩									
١٠ مجموع البند									
١١ - اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات									
١٢ - برامج الإعلام									
المعدات									
المواد واللوازم									
الخدمات التعاقدية									
تكليف الإنتاج التي يتطلبها مكتب الاتصالات والإعلام									
٧٣٠,٠									
١٢ مجموع البند									
١٣ - برامج التدريب									
الخبراء الاستشاريون									
سفر الخبراء الاستشاريين									
معدات التدريب									
خدمات متعددة									
(١,٤) - ١,٤ - ١,٤ - ١,٤ -									
١٣ مجموع البند									
١٤ - برامج إزالة الألغام									
١٥ - تقديم المساعدة لذرع السلاح والتسيير									
١٦ - الشحن الجوي والسطحي									
نقل المعدات المملوكة للوحدات									
عمليات النقل الجوي العسكري									
الشحن والنقل التجاري									
٧٨١,٧ ٩١١,١ ١٧٦٨,٤ ١٧٦٨,٣ - ٢٥٠٠,٠ ٢٥٠٠,٠									
٧٦٨,٣ ٩٢٢,٢ ١٧٥١,٤ ١٧٥١,٣ - ٢٥٠٠,٢ ٢٥٠٠,٢									
١٦ مجموع البند									
١٧ - قاعدة الأمم المتحدة لسوقيات في بريندizi									
١٨ - حساب دعم عمليات حفظ السلام									
١٩ - الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين									
الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين الدوليين									
(١٧١,٥) - ٢٨٠٦,٩ ٢٨٠٦,٩ - ٢٦٢٥,٤ ٢٦٢٥,٤									
الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين المحليين									
(٤٥٥,٥) - ١١١٦,٣ ١١١٦,٣ - ٦٦٠,٨ ٦٦٠,٨									
١٩ مجموع البند									
١٩ مجموع البند - ١									
٢٤٧٧,٢ ٨٦٦٩,٦ ٤٦٧٨٠,٠ ٤٦٧٨٠,٠ - ٥٠٢٤٧,٠ ٥٠٢٤٧,٠									

(٧)	(٦)	(٥)	(٤)	(٣)	(٢)	(١)	
الالتزامات المتكررة (٥-٢)	النفقات المتكررة (٤+٣)	غير المصرفة الفرق	المبالغ المصرفة النفقات	المبالغ غير المصرفة النفقات	تقديرات المبالغ المصرفة النفقات	النفقات المبالغ غير المصرفة النفقات	
٦٢٧,٠	-	(٣٩٢٣,٢)	(٣٩٢٣,٢)	-	(٣٢٩٦,٢)	٢٠ - الإيرادات الآتية من الاقطاعات الإلزامية من مرتبا الموظفين	
-	-	-	-	-	(٣٢٩٦,٢)	٢١ - التبرعات العينية (المدرجة بالميزانية)	
٦٢٧,٠	-	(٣٩٢٣,٢)	(٣٩٢٣,٢)	-	(٣٢٩٦,٢)	٢١ - مجموع البددين ٢٠ و ٢١	
٣٤٦٧,٢	٨٦٦٩,٦	٤٦٧٨٠,٠	٤٦٧٤٧,١	٢٢,٩	٥٠٢٤٧,٢	إجمالي الاحتياجات	
٥٤٠٩٤,٢	٨٦٦٩,٦	٤٦٨٥٦,٨	٤٦٨٧٣,٩	٢٢,٩	٤٦٩٥١,٠	صافي الاحتياجات	
٤٠٩٤,٢	-	-	-	-	-	٢٢ - التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)	
٤٠٩٤,٢	٨٦٦٩,٦	٤٦٨٥٦,٨	٤٦٨٧٣,٩	٢٢,٩	٤٦٩٥١,٠	٤٠٩٤,٢	مجموع الموارد

(أ) خفضت هذه المبالغ إلى ما إجماليه ٢٧٥٢٠٠ دولار (صافية ٣٠٢٣٩٠٠ دولار) بعد تنظيم الاحتياجات اللازمة لإنجاز مهام التصفية.

المرفق الثاني

تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٦ إلى ٢٠ حزيران/ يونيو ١٩٩٧: معلومات تكميلية

ألف - تفاصيل المتغيرات في الاحتياجات والتكاليف

العنوان	المقدار		
	النسبة	الوحدة	النسبة
النسبة / الوحدة / اليومية / الشهرية / السنوية		النسبة / الوحدة / اليومية / الشهرية / السنوية	
(ب) دولاً رات الولايات المتحدة	عدد الوحدات	(ب) دولاً رات الولايات المتحدة	عدد الوحدات
التفصير	التفصير	التفصير	الوصفت
- ١ - تكاليف الأفراد العسكريين			
(أ) العراقيون العسكريون			
(ب) الوحدات العسكرية			
تسديد تكاليف القوات			
بالمعداتات الفنية			
القماش الشهري المتوسط	٩٤	-	-
الراتب الأساسي والبدلات	-	-	-
بدلات الأخصائيين	-	-	-
الرعاية	-	-	-
اجازات ترقية	-	-	-
معدات ترقية	-	-	-
حصص الإعالة	-	-	-
البدل اليومي	٤٣٤٠٠	٤٣٤٠٠	٤٣٤٠٠
دقفات من التبرعات السابقة	٢١٤٠٠	-	-
بدل الإقامة المقرر للبعثة	٦٧٨٩٠٠	٦٧٨٩٠٠	٦٧٨٩٠٠
دقفات من التبرعات السابقة	٢٦٧٨٠٠	٢٦٧٨٠٠	٢٦٧٨٠٠
إحضار القوات وتناولها	٥٤٤٠٠	٥٤٤٠٠	٥٤٤٠٠
إعادتها إلى الوطن	٤٠٠٠٠	-	-
بدل الملابس والمعدات	٧٨١٠٠	٧٨١٠٠	٧٨١٠٠
با٩ فرداد العسكري المتعلق	-	-	-
المعدات المملوكة للوحدات	٦١٦٠٠	٦١٦٠٠	٦١٦٠٠
تمويلات الوفاة والعجز	٤٠٠٠٠	٤٠٠٠٠	٤٠٠٠٠
- ٢ - تكاليف الأفراد المدنيين			
(أ) الشرطة العددية			
(ب) الموظفون الدوليون والمحليون			
مرتبات الموظفين الدوليين			
مجموع أشهر عمل الأفراد	١٦٨٨	١٦٨٨	١٦٨٨
التصنيفية	-	-	-
الدعم المركزي	٢٦٤	٢٦٤	٢٦٤
مجموع التكاليف	٨٧٤١٣٠٠	٨٧٤١٣٠٠	٨٧٤١٣٠٠
١٢٢٢٥٥٠٠	١٢٢٢٥٥٠٠	١٢٢٢٥٥٠٠	١٢٢٢٥٥٠٠
تأخر في تجهيز إجراءات الموظفين			
تأخر قسم التمويل			

التفصير	التفصير	المقدار		الوصف	
		تكلفة الوحدة اليومية الشهرية السنوية	تكلفة الوحدة اليومية الشهرية السنوية		
(أرقام التقرارات في الشرع باه)		(بدولارات الولايات المتحدة)	عدد الوحدات	(بدولارات الولايات المتحدة)	عدد الوحدات
مرتبات الموظفين المحليين					
مجموع أشهر عمل الأفراد					
		١٩٨٣	١٩٤٧	التصفيقة	
		٤٤٩	٤٠٦	الدعم المركزي	
٢٠٠٥٧٠٠	٢٨٤٣٦٠٠			مجموع التكاليف	
٢٧٢٠٠	-			الخبراء الاستشاريون	
٦٥٤٠٠	٢٥٠٠٠			العمل الإضافي	
١٠٤٢٥٠٠	٢٠٠٠٠			المساعدة المؤقتة العامة	
٧٧٥٥٠٠٠	٥٢٠٩٦٠٠			التكليف العامة للموظفين	
٥٠٨١٢٠٠	٥٢٦٤٠٠٠			بدل الإقامة المقرر للبعثة	
١٩١٦٠٠	١١٢٤٠٠			تکاليف السفر الأخرى	
الموظفين التعاقديون الدوليون					
إجمالي أشهر عمل الأفراد					
١٥٩٧٧٠٠	٢٥١٣٢٠٠			مجموع التكاليف	
-	-			متطوعو الأمم المتحدة	
مثلاً	-			الموظفوون المتقدمون من الحكومات	
مثلاً	-			مراقبو الانتخابات المدنيون	
أماكن العمل لاإقليمية					
استئجار الأماكن					
الاحتياط بعدد أقل من الموظفين	١٧٨١٠٠	٢٢٤٠٠٠		أماكن إقامة الموظفين التعاقديين الدوليين	
لا تغيير	٦٠٠٠	٦٠٠٠		تخزين وثائق البعثة	
عدم وجود أماكن في معسكر بليزو	٧٨٠٠	-		أماكن إقامة الضباط العسكريين	
رسم الترعة الحالية	١١٥٠٠	-		موقع بث الاتصالات	
رسم الترعة السابقة	١٥١٠٠	-			
تموز يوليه ١٩٩٦ إلى شباط فبراير ١٩٩٧	٢٠٩٠٠	-		أماكن إقامة الأطفال الجوية	
مدفوعات فعلية عن فترة ١٩٩٤/١٩٩٣	١٨٢٠٠	-		استئجار الأماكن في موستار	
قيدت على حساب رمز ليد ليس هو البند الصحيح	٢٥٩٠٠	-		المرافق	
مثلاً	٤١٠٠	-		خدمات الصيانة	
مثلاً	-	-		تعديلات الأماكن وتجدداتها	
استخدام المخزون المتاح	٤١١٠٠	١٢٠٤٠٠		لوازم الصيانة	
اقتصر التقسيق على أعمال الضرورة	٤٧٥٠٠	١٢٠٤٠٠		خدمات الصيانة	

النوع	المقدار	النوع			الوصف
		مئوية	الوحدة	النحوة	
تصدير تكميلي (أرقام الicornات في الفرع (إم))		٥٦٤٨٠٠	٢٠١٧٠٠	٣٧٦٢٠٠	المرافق
تصدير		-	-	-	التشييد/المباني الجاهزة
		-	-	-	٤ - إصلاحات الويكل الأساسية
		-	-	-	٥ - عمليات النقل
٤٥-٤٧		-	-	-	شراء المركبات
		-	-	-	استئجار المركبات
		-	-	-	معدات الرفع الثقيل المتخصصة
		-	-	-	معدات الورش
		-	-	-	قطع الغيار والإصلاحات والصيانة
		-	-	-	اسطول المركبات
		-	-	-	المخزون المتمين فقط
		-	-	-	البذرين والزيوت ومواد التشحيم
		-	-	-	التأمين على المركبات
٥٧-٤٦		-	-	-	الرحلات الجوية
		-	-	-	(أ) عمليات طائرات الهايكوبتر
		-	-	-	(ب) الطائرات الثابتة الجناحين
		-	-	-	تكليف استئجار الطائرات/ الرحلات
		-	-	-	الاستئجار لفترة الحالية
		-	-	-	الاستئجار لفترة السابقة
		-	-	-	الاستئجار لفترة السابقة
		-	-	-	الاستئجار لفترة السابقة
		-	-	-	المقادير لحساب قوات
		-	-	-	السلام التابعة للأمم
		-	-	-	المتحدة
		-	-	-	وقود ومواد تشحيم الطائرات
		-	-	-	تكليف تحمل الطائرات إلى
		-	-	-	المنطقة وإعادتها
		-	-	-	الطلاء/التحضير
		-	-	-	الرحلات الجوية لإعادة الإمداد
		-	-	-	التأمين خمس المسؤولية قبل
		-	-	-	النفير وضد أخطمار الحرب
		-	-	-	(ج) بدل الإقامة لفراز الأطقم الجوية
		-	-	-	(د) تكليف العمليات الجوية الأخرى

التصنيف	التصنيف	النطوي		المترد		الوصف
		نكلية/ الوحدة/ اليومية/ الشهرية/ السنوية	(بدولارات الولايات المتحدة)	نكلية/ الوحدة/ اليومية/ الشهرية/ السنوية	(بدولارات الولايات المتحدة)	
		عدد الوحدات	عدد الوحدات	عدد الوحدات		
تصنيف تكاليف أرقام الفواتير في الشرع باه	لا تغير	-	-	-	-	خدمات ومعدات مراقبة الحركة الجوية
	المختلف ساعات الطيران، الإيداء المبكر للمقد الجوي	١٢٨٦٠٠		١٢٦٠٠٠		رسوم الهبوط والخدمة الأرضية
	لا تغير	-	-	-	-	سيارتين تخزين الوقود
	مثله	-	-	-	-	٧ - العمليات البحريه
٦٤-٦٩						٨ - الاتصالات
						(ج) الاتصالات التكميلية
	متطلبات السلامة الجوية	٧٤٢٠٠		-	-	معدات الاتصالات
	الالتزام بمبلغ ٤٠٠ ٣٠ دولار قبل الاتصالات التجارية	٨٨٨٠٠		١٧٠٠٠		قطع الفيأر والوازام
	تسوية الشواتير	١٢١٠٠		-	-	الشترة السابقة
	لا تغير	-	-	-	-	معدات الورش والاختبار
						الاتصالات التجارية
	زيادة عدد المكالمات الدولية	٩٤٢٤٠٠		٦٧١٤٠٠		تبليغات، وفتر صناعي، وحقبة
	قيدت على حساب رمز ليند ليس هو الليند الصحيح	٣٠٩٠٠		-	-	قطع غيار للاتصالات
	لا تغير	-	-	-	-	(ب) عقد تركيب خطوط الربط الرئيسي
٧٦-٧١						٩ - المعدات الأخرى
	مثله	-	-	-	-	أثاث المكاتب
	مثله	-	-	-	-	معدات المكاتب
	شراء أصناف مختلفة	٢٧٠٠٠		٧٠٠٠		معدات تجهيز البيانات
	لا تغير	-	-	-	-	المولادات
	مثله	-	-	-	-	معدات المراقبة
	مثله	-	-	-	-	سيارتين وقود مع معدات قياس
	مثله	-	-	-	-	سيارتين المياه وصحاريق التنفس
	مثله	-	-	-	-	معدات طبية ومعدات طب الأسنان
	مثله	-	-	-	-	معدات الإقامة
	أجزاء المولادات	٤٥٠٠		-	-	معدات تبريد
	لا تغير	-	-	-	-	معدات متنوعة
						معدات الدخان الميداني
						قطع الفيأر والإصلاحات والصيانة
	اختلاف الاحتياجات	٧٧٠٠٠		٨٠٠٠		معدات المكاتب
	زيادة في الاحتياجات	٤١٥٠٠		١٩٦٠٠		معدات تجهيز البيانات
	قيدت على حساب بند معدات متنوعة	-		٤٠٤٠٠		المولادات

النوع النوع (أ) النوع (ب) النوع (ج)	النوع النوع (أ) النوع (ب) النوع (ج)	المقدار		الوصف
		النوع	المقدار	
		النوع	المقدار	
غير مكتوب	غير مكتوب	تكميلية	٢٠٠٠	الثلاجات ومعدات الاقامة
غير مكتوب	غير مكتوب	الوحدة	٩٨٠٠	صهاريج الوقود
غير مكتوب	غير مكتوب	اليومية	-	معدات أخرى
غير مكتوب	غير مكتوب	الشهرية	-	معدات تنقية المياه
غير مكتوب	غير مكتوب	السنوية	-	اللوازم والخدمات
٨٤-٧٧	٨٤-٧٧	(ب) خدمات متعددة	-	
	٨٤-٧٧	خدمات مراجعة الحسابات	١١٧٨٠٠	ادخانس الاحتياجات
	٨٤-٧٧	الخدمات المعاقدية	-	تنظيف ٤٠٠٠ سترة شطايا
	٨٤-٧٧	غسيل وتنظيف الملابس	٤٥٣٠٠	غسل ملابس العديين
	٨٤-٧٧	السكنية	٤٦٠٠	قص شعر ٦٥ فرد
	٨٤-٧٧	السكنريين	-	أعمال التنظيف البسيطة
	٨٤-٧٧	غسل ملابس العديين	-	تنظيف المقار
	٨٤-٧٧	خدمات صهاريج التنفس	-	تجفيف ورق التصوير الضوئي
	٨٤-٧٧	إصلاحات تنمية	-	احتياطات فترة ما بعد
	٨٤-٧٧	التعبئة والتغليف	-	التصنيعية
	٨٤-٧٧	خدمات تجهيز البيانات	-	احتياطات تصميم
	٨٤-٧٧	خدمات أمنية	(٤٨٠٠)	جزء من عملية التصنيع
	٨٤-٧٧	العلاج الطبي والخدمات الطبية	٢٦٠٠	علاج الحراس العسكريين
	٨٤-٧٧	المطالبات والتسويات	٢٥٥١٩٠٠	تسوية عدد أقل من المطالبات
	٨٤-٧٧	الضيافة الرسمية	١٤٠٠	فرض رقاية صارمة
	٨٤-٧٧	خدمات متعددة أخرى	٧٥٥٠٠	ادخانس التكاليف المصرفية
٩٤-٨٠	٩٤-٨٠	(ب) لوازم متعددة	-	
	٩٤-٨٠	القرطاسية ولوازم المكاتب	٥٤٧٠٠	شراء ورق التصوير الضوئي
	٩٤-٨٠	لوازم طيبة	-	لا تغير
	٩٤-٨٠	مواد التصحاح والتنظيف	٢١٥٠٠	غطيت معظم الاحتياجات من المخزون
	٩٤-٨٠	الاشتراكات	١٦٠٠	-
	٩٤-٨٠	اللوازم الكهربائية	٧٠٤٠٠	مثله
	٩٤-٨٠	أنظمة للمركبات للوقاية من المتذوقات	-	لا تغير
	٩٤-٨٠	أجهزة رسمية وأعلام وشارات	١١٠٠	غطيت معظم الاحتياجات من المخزون
	٩٤-٨٠	مخازن الدفاع المدني	-	لا تغير

باء - شرح تكميلي

الفرق
(بدولارات الولايات المتحدة)

١ - تكاليف الأفراد العسكريين**(أ) المراقبون العسكريون**

١ - لا تغير.

٨٥٠ ٣٠٠ (ب) الوحدات العسكرية

٢ - تسديد تكاليف القوات بالمعدلات التقاسية - استندت احتياجات الوحدات العسكرية إلى قوة قوامها الشهري ٩٢ حراساً عسكرياً في المتوسط، وهي القوة المطلوبة في الوقت الذي وضعت فيه الاحتياجات الأصلية في بداية عام ١٩٩٦، بما مجموعه ١١٦ فرد/شهر. وكان قوام القوة الشهري الفعلي المتوسط أقل من ذلك إذ بلغ ٥١ مما أسفر عن رصيد غير مستغل بمبلغ ٧٠٠ ٥٣٦ دولار. وقد خفض عدد أفراد وحدة الحرس الفتنديبة ثم سحبته من منطقة البعثة. ولم يتسع الحصول سوى على عدد محدود يحل مكانهم، أي ٤٧ حراساً أردنياً. وعلاوة على ذلك، أدى الانتقال من مقر اليكا إلى معسكر بليسو في أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ إلى تخفيض الاحتياجات من حراس القاعدة. ويبين الجدول ١ تفصيلاً للانتشار الشهري.

الجدول ١ - الانتشار الشهري

قوام القوة المرصود له	اعتماد في الميزانية	قوام القوة في نهاية الشهر	الوصول المقadera المتوسط	الشهر
		٧٤		١٩٩٦ حزيران/يونيه
٩٣	٧٤	٧٣	١	تموز/يوليه
٩٣	٧٠	٦٩	٤٩ ٤٥	آب/أغسطس
٩٣	٥١	٤٨	٢١	أيلول/سبتمبر
٩٣	٤٧	٤٧	١	تشرين الأول/أكتوبر
٩٣	٤٧	٤٧	-	تشرين الثاني/نوفمبر
٩٣	٤٧	٤٧	-	كانون الأول/ديسمبر
٩٣	٤٦	٤٦	١	كانون الثاني/يناير ١٩٩٧
٩٣	٤٦	٤٦	-	شباط/فبراير
٩٣	٤٦	٤٦	-	آذار/مارس
٩٣	٤٦	٤٦	-	نيسان/أبريل
٩٣	٤٦	٤٦	-	أيار/مايو
٩٣	٤٥	١	٤٥	١٩٩٦ حزيران/يونيه
٩٣	٥١		٤٥	المجموع
		١١٨		

- ٣ - الرعاية - رصد اعتماد في تقديرات التكلفة لدفع مبلغ لإجارة ترفيهية لقوة قوامها ٩٣ فرداً في المتوسط (١٣٧٠٠ دولار) إضافة إلى ٢٠٠ دولار لشراء معدات ترفيهية بمعدل دولارين للشخص الواحد شهرياً. وبلغت النفقات ٤٠٠ ٣ دولار نتيجة لخنض انتشار أفراد الوحدات وشراء الحد الأدنى من المواد الترفيهية.
- ٤ - حرصن الإعاثة - لا تغيير.
- ٥ - البدل اليومي - وشملت تقديرات التكلفة اعتماد لدفع بدل يومي مقداره ١,٢٨ دولار للشخص الواحد في اليوم لما مجموعه ٣٣٩٤٥ فرد/يوم (٤٣٤٠٠ دولار). وبلغت النفقات عن الفترة المشمولة بالتقرير ٤٠٠ ٢١ دولار بسبب انتشار عدد أقل من القوات. ويشمل مجموع النفقات البالغ ٦٣٥٠٠ دولار مبلغ ٢١٠٠ دولار لمدفوعات تتعلق بالفترة السابقة.
- ٦ - بدل الإقامة المخصص للبعثة - حرصن رصيد تحت هذا البند لدفع بدل وجبات يومية يبلغ ٢٠ دولاراً للشخص الواحد لـ ٣٣٩٤٥ فرد/يوم (٦٧٨٩٠٠ دولار) نظراً العدم وجود مرافق لتناول الطعام. وقد دل استعراض إضافي قامته به البعثة أن بدل يومي يبلغ ١٤ دولاراً يكفي لتفطية تكلفة وجبات الطعام. ونتيجة للمستوى المنخفض للانتشار وانخفاض البدل اليومي بلغت النفقات ٨٠٠ ٢٦٧ دولار. وعلاوة على ذلك، هناك مبلغ ٣٠٠ ١٤٠ دولار لتسوية العبالغ التي دفعت سلفاً في فترات سابقة عن بدل الإقامة المخصص للبعثة مما أسفر عن نفقات يبلغ مجموعها ١٠٠ ٤٠٨ دولار.
- ٧ - دشر القوات وتناولها إلى الوطن - استندت تقديرات التكاليف إلى ٩٣ رحلة تناوب بمبلغ ٣٩٠٠ دولاراً للرحلة (٣٦٣٠٠ دولار) و ٩٣ رحلة عودة بمبلغ ١٩٥ دولار للرحلة الواحدة (١٨١٠٠ دولار). وزادت النفقات الحقيقة بمبلغ ٦٠٠ ٧٨٠٠ دولار على الرغم من انتشار قوات أقل عدداً، بسبب قرار تحمل تكلفة عودة كتبية الهندسة الإندوبيسية إلى الوطن على قوة الأمم المتحدة للحماية (٤٠٠٠٠ دولار). وكانت هذه الكتبية قد انضمت إلى عملية الأمم المتحدة لاستعادة الثقة في كرواتيا في أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ لفترة خدمة مدتها سنة. وبانتهاء عملية الأمم المتحدة لاستعادة الثقة اتفق على أن يبقى أفراد الكتبية حتى تموز/يوليه ١٩٩٦ لإقامة الهياكل الأساسية لإدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلافوفينا الشرقية وبارانيا وسرميمون الغربيه لأنها الكتبية الوحيدة المخصصة لأعمال التشبييد. وبما أن الكتبية كانت في البداية جزءاً من قوة الأمم المتحدة للحماية تقرر أن تتحمل هذه البعثة تكاليف عودة أفراد الكتبية إلى الوطن.
- ٨ - بدل الملابس والمعدات - هناك رصيد غير مستغل بمبلغ ٣٩٠٠٠٠ دولار تحت هذا البند يرجع إلى انتخاض قوام القوة.
- (ج) التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين -
- ٩ - المعدات المملوكة للوحدات - لا تغيير.
- ١٠ - الوفاة والعجز - تم الارتباط بكامل المبلغ المخصص تحت هذا البند لتفطية المطالبات التي يحتمل أن تقدم عن حالات الوفاة أو العجز أو الإصابة الخاصة بالأفراد العسكريين.
- ١١ - تكاليف الأفراد المدنيين -
- (إ) الشرطة المدنية -
- ١٢ - لا تغيير.

(ب) المرتبات الدولية والمحلية (١٧٩٨ ٧٠٠)

١٢ - قدرت الاحتياجات الأولية للموظفين المطلوبة لتنفيذ أنشطة التصفية المختلفة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى ٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٧ بما مجموعه ٢٨٣٣ فرد/شهر في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٩ آذار/مارس ١٩٩٦ (A/50/696/Add.5)، وتكون من ٢٠٠٠ شهر عمل للأفراد الدوليين و٨٤٢ شهر عمل للأفراد المحليين. ولأغراض الميزانية تم حساب تكلفة ٢٠٠٠ شهر عمل للأفراد الدوليين على أساس الرتبة ف - ٣. بالإضافة إلى ذلك اعتمد مبلغ في الميزانية لتوظيف ٢١ ألف موظف دولي و ٣٨ موظف محلي لفترة الإثنى عشر شهراً لتقديم الدعم المركزي لإدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلافوفيا الشرقية وبارانيا وسيرميون الغربية، وبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك، وقوة الأمم المتحدة لانتشار الوقائي فضلاً عن ثلاثة مساعدين إداريين دوليين للفترة من ١ آذار/مارس إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧.

١٣ - وعندما بدأت التصفية في ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ تبين أن الافتراضات الأصلية التي كانت قد استندت إليها الاحتياجات من الموظفين لم تعد صحيحة. وفي أعقاب استعراض مفصل لاحتياجات التصفية، تم في أيلول/سبتمبر ١٩٩٦، وبعد أن أخذت الحالة المالية للمنظمة في الاعتبار، تقرر مراعاة التحفظ الشديد في استخدام الموظفين الدوليين، ونقل المهام التي تتطلب يداً عاملة كثيفة إلى الموظفين المحليين قدر الإمكان. وبالإضافة إلى ذلك تعين أداءً أقصى قدر من العمل أثناء شهور الصيف، نظراً إلى أن قسوة الطقس في فصلي الخريف والشتاء في البلقان تعرقل أي جهود، وخاصة في مجال النقل.

١٤ - ونتيجة لهذا الاستعراض تقرر أنه أصبح من الضروري إجراء التغييرات التالية في الاحتياجات من الموظفين:
 (أ) تخفيض في عدد شهور عمل الأشخاص الدوليين من ٢٠٠٠ إلى ٦٨٨ (ب) زيادة في عدد شهور عمل الأشخاص المحليين من ٨٣٣ إلى ٩٤٧. وأدت هذه التغييرات إلى زيادة صافية قدرها ٨٠٢ من أشهر عمل للأفراد دون تكالفة إضافية بسبب انخفاض تكلفة الموظفين المحليين.

١٥ - وفي نهاية شباط/فبراير ١٩٩٧ بقي عدد من الأعمال معلقاً، وهي على وجه التحديد إلغاء السجلات العالمية وتسوية المطالبات المقدمة من الغير، وإنهاء تصنيف قوائم الجرد والتخلص من الموجودات. ولذلك لزم الاحتفاظ ببعض الموظفين إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ لإنتهاء هذه المهام. وقد بلغ النشر الحقيقي للموظفين الدوليين أثناء فترة الشابة أشهر السابقة ٤٤٠٤ فرد/شهر مقارنة بما ورد في خطة النشر المنقحة من ٦٨٨ فرد/شهر. ولذلك فإن الاحتياجات البالغة ٦٦٠ شهر عمل للأشخاص الدوليين للفترة من ١ آذار/مارس إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧ تأتي ضمن الـ ٢٨٤ فرد/شهر غير المستغلة من الفترة السابقة. وبالإضافة إلى ذلك يتتوفر ما مجموعه ١٨٤ شهر عمل لأشخاص محليين بموجب المساعدة العامة المؤقتة أثناء الفترة من ١ آذار/مارس إلى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧، وقد دفعت تكفلتها من أموال أعيد توزيعها من بنود أخرى في الميزانية.

١٦ - ويبين المرفق الثالث ألف تفاصيل الحاجة الشهرية من الموظفين لتصفية قوة الأمم المتحدة للحماية كما كانت متصرورة في الأصل في آذار/مارس ١٩٩٦، وكما نجحت في أيلول/سبتمبر ١٩٩٦، وشباط/فبراير ١٩٩٧، وكذلك الانتشار الفعلي.

١٧ - أما إنتشار الموظفين المخطط والفعلي لأداء الدعم المركزي فهو مبين في المرفق الثالث با.

١٨ - مرتبات الموظفين الدوليين: تعزى الاحتياجات الإضافية البالغة ٤٩٤ ٢ دولار إلى ما يلي: (أ) التأخير في تسليم الإيداعات من المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (٤٠٠ ٦٨ دولار) ومكتب الأمم المتحدة في جنيف (٨٠٠ ١٨٥ دولار) بالنسبة للموظفين الذين خدموا في فترات سابقة؛ (ب) الدفعات الرجعية للبدل الوظيفي الخاص (٦٠٠ ١٦٨ دولار) و (ج) التأخير في تجهيز إجراءات شؤون الموظفين لموظفي قوة الأمم المتحدة للحماية الذين نقلوا إلى إدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلافوفيا الشرقية وبارانيا وسيرميون الغربية، وبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك، وقوة الأمم المتحدة لانتشار الوقائي، وتم الإبلاغ عن أرصدة غير مستغلة تحت هذا البند في تقارير الأداء لهذهبعثات.

(ج) الموظفون التعاقديون الدوليون ٦٠٠ ٩١٥ دولار

٤٦ - نشأ الرصيد غير المستغل البالغ ٩١٥ ٦٠٠ دولار تحت هذا البند، أساساً عن أن تقديرات التكلفة كانت تغطي ٨٠٠ فرد/شهر مع تنفيذ ٢٥٦ فرد/شهر فقط. وقد تم حساب التقدير الأولي البالغ ٨٠٠ فرد/شهر على أساس أشهر العمل المقدرة اللازمة لإنجاز مهام معينة. وبما أن سير العمل كان أسرع مما كان متوقعاً فقد لم تجدد العقود بعد انتهاء مدتتها. بيد أنه، علاوة على ذلك، تم دفع مبلغ ٢٦٥ ٨٠٠ دولار فيما يتصل ببدل الإجازة ١٧ المتجمع والمدفوع للموظفين التعاقديين الدوليين لدى مفادرتهم منطقة البعثة. وقد مددت فترة خدمة موظفاً حتى أوائل تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦، غير أنه بسبب إعادة هيكلة المهام ألغيت هذه التقديرات مما أسفر عن تكبد تعويضات بتكلفة ٥٠٠ ١٧ دولار. وبينما يحول ٢ مقارنة بين الانتشار المخطط والفعلي للموظفين التعاقديين الدوليين.

الجدول ٢

الانتشار المخطط والفعلي للموظفين التعاقديين الدوليين

الفعلي	المخطط	الشهر
١٧٣	٤٥٠	تموز/ يوليه ١٩٩٦
١٢٥	٢٥٠	آب/أغسطس
٤٨	١٥٠	أيلول/سبتمبر
١٠	٥٠	تشرين الأول/أكتوبر
٣٥٦	٨٠٠	المجموع

(د) متطوعو الأمم المتحدة

٤٧ - لا تغيير.

(ه) الموظفون المقدمون من الحكومات

٤٨ - لا تغيير.

(و) مراقبو الانتخابات المدنيون

٤٩ - لا تغيير.

٤ - أماكن العمل

٤٠ - استئجار أماكن العمل/الإقامة: تضمنت تقديرات التكلفة مبلغاً مجموعه ٣٨٤ ٣٠٠ دولار لسكن الموظفين التعاقديين الدوليين (٣٠٠ ٢٢٤ دولار) وخزن ملفات البعثة لمدة ثلاثة سنوات (٦٠ ٠٠٠ دولار). غير أن الاحتياجات الفعلية لهذه البنود جاءت أقل بمبلغ ٩٠٠ ١٤٥ دولار نظراً لانخفاض عدد الموظفين التعاقديين الدوليين الذين تم الاحتفاظ بهم أثناء الفترة المشمولة بالتقرير. بيد أن النقصان المنخفضة للبنود المدرجة في الميزانية قد قابلتها احتياجات الاستئجار الإضافية التالية: (أ) سكن الضباط العسكريين لعدم توفر مكان في

معسكر بليسو (٧٨٠٠ دولار); (ب) مبالغ عن الفترة السابقة (١٥١٠٠ دولار) وال فترة الحالية (١١٥٠٠ دولار) لتفطية تكلفة موقع تحويل الاتصالات؛ (ج) سكن الأطقم الجوية للفترة من تموز/يوليه ١٩٩٦ إلى شباط/فبراير ١٩٩٧ (٢٠٠٠ دولار); و (د) مدفوعات لاحقة لاستئجار أماكن عمل في موستار في عام ١٩٩٣ وعام ١٩٩٤ (٢٠٠٠ دولار). بالإضافة إلى ذلك تم الالتزام بمبلغ ٣٥٩٠٠٠ دولار تحت هذا البند لتفطية نفقات المرافق لفترة ما بعد التصفية وفواتير الكهرباء التي لم تستلم بعد من حكومة كرواتيا. كما تم الالتزام أيضاً بمبلغ ١٠٠٤ دولار لتفطية نفقات خدمات الصيانة بعد التصفية.

٣١ - تعديلات أماكن العمل وتتجديدها: لا تغيير.

٣٢ - لوازم الصيانة: نشأ رصيد غير مستغل بمبلغ ٧٩٣٠٠ دولار نظراً لأنه تم إجراء الاصلاحات البسيطة الضرورية فقط، وقد استعملت لوازم من المخزونات المتاحة كلما أمكن.

٣٣ - خدمات الصيانة: كانت النفقات أقل من تقديرات التكلفة لأنه لم تجر سوى خدمات الصيانة الإلزامية.

٣٤ - المرافق: يعزى الرصيد غير المستغل البالغ ٣٥٨٥٠٠ دولار إلى عدم دفع رسوم على المياه في معسكر بليسو اعتباراً من ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ وفيما بعد، وتجميع الموظفين المتبقين في عدد أقل من البناءيات، مما أدى إلى تخفيض في الاحتياجات للمرافق. هذا بالإضافة إلى الالتزام بمبلغ ٣٥٩٠٠٠ دولار للمرافق تحت بند استئجار أماكن العمل كما هو مبين في الفقرة ٣٠ أعلاه.

٣٥ - التشحيم/المبادئ السابقة التجهيز: لا تغيير.

٤ - إصلاح الهياكل الأساسية

٣٦ - لا تغيير.

٥ - عمليات النقل

٣٧ - تضمنت تقديرات التكلفة اعتماداً لتشغيل وصيانة ٨٨ مركبة للتصفيه، و ٢٣ مركبة للدعم المركزي، واستئجار مركبة لمدة ستة أشهر، وتتجديد ٤٨٩ مركبة لنقلها إلى بعثات أخرى.

٣٨ - شراء المركبات: النفقات البالغة ١٥١٠٠ دولار تتصل بتسوية ايصال يتعلق برافعتين مشعبتين اشتريتا في عام ١٩٩٥.

٣٩ - استئجار المركبات: تضمنت تقديرات التكلفة استئجار مركبة لمدة ستة أشهر للعمل في مناولة مواد المخزن، ولم تكن مطلوبة أثناء الفترة المشمولة بالتقدير. أما النفقات البالغة ١٩٥٠٠ دولار فتعلق بإصدار أمر شراء لاحق لتفطية الفواتير غير المدفوعة المقدمة من البائع وتسوية فواتير لمركبات تم استئجارها في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ في القطاع الشمالي.

٤٠ - معدات الورش: لا تغيير.

٤١ - قطع الغيار وعمليات الاصلاح والصيانة: رصد اعتماد تحت هذا البند لتفطية احتياجات تخص ٨٨ مركبة مملوكة للأمم المتحدة لـ غرائب التصفيه، ٢٣ مركبة مملوكة للأمم المتحدة للدعم المركزي، ومركبة مستأجرة بمبلغ مجموعه ٧٠٠٢٤٠ دولار. كما أضيف إلى ذلك اعتماد لتجديد ٤٨٩ مركبة قبل تحويلها إلى بعثات أخرى (٤٨٩٠٠٠ دولار).

٤٢ - ومع تقليص حجم البعثة، أعيد تقييم خطة تجديد المركبات من جانب موظفي التصفيية التابعين لقوة الأمم المتحدة للحماية، واتضح أنه لا يمكن إنجاز هذا العمل دون مساس بعملية التصفية والوقت المحدد. ولذلك لم تجر أعمال التجديد في رغب، وتم تحويل المركبات في النهاية إلى قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برلينديزي للقيام بالعمل المطلوب.

٤٣ - شملت النفقات البالغة ٣٦٨٧٠٠ دولار احتياجات بمبلغ ٩٠٠٠٠٠ دولار للفترة المشمولة بالقرير والتزامات تبلغ ٢١٧٠٠٠ دولار و ٦٥٠٠٠ دولار على التوالي لتفصيل تكاليف قطع الغيار والبنزين لشهري تموز/ يوليه وآب/أغسطس ١٩٩٧.

٤٤ - البنزين والزيوت ومواد التشحيم: تقدر الاحتياجات تحت هذا البند بتكلفة بـ ٢٢١ دولاراً في الشهر للمركبة استناداً إلى متوسط مقداره ١٦٧ كيلومتراً في الشهر، واستهلاك البنزين مقداره ٤ كيلومترات للتر بتكلفة ٥٣٠٠٥٣ دولار للتر الواحد. وتضمنت تقديرات تكلفة ٨٨ مركبة لمدة ٨ أشهر (١٥٥٦٠٠ دولار)، مركبة لمدة ١٢ شهراً (٦١٠٠٠ دولار)، ومركبة مستأجرة لمدة ٦ أشهر (١٣٠٠٠ دولار) ومواد تشحيم تساوي قيمتها ١٠ في المائة من مجموع تكلفة البنزين (٨٠٠٢١ دولار) معدل على أساس عامل عدم استعمال بنسبة ١٠ في المائة (٩٠٠٢٤ دولار) بما مجموعه ٧٠٠٧١٥ دولار. وبليغت الاحتياجات الحقيقة للفترة المشمولة بالتقدير ٩٠٠٧٢ دولار بسبب اختناص استخدام البنزين واستخدام اللوازم الموجودة.

٤٤ - التأمين على المركبات: ترجع الاحتياجات الإضافية إلى الزيادة في رسوم التأمين. وقد استندت تقديرات التكلفة إلى تكلفة سنوية تبلغ ٢٥٠ دولار للمركبة الواحدة، في حين أن رسم التأمين السنوي ارتفع إلى ٥٢٥ دولار اعتباراً من ١ حزيران/يونيه ١٩٩٦.

٦ - العمليات الجوية

عمليات الاليكترونية (ج)

٤٦ - لا تغيير.

(ب) الطائرات الثابتة الجناحين 191

- تفاصيل التكلفة الإستهلاك التجاري لطائرة من طراز AN-26 لمدة ١٢ شهرا بمعدل شهري قدره ٤٧
٣٥ دولاً لـ ٧٥ ساعة مبدئية (٤٢٩ دولاً) ومبين ٢٠٠ دولاً لـ ٢٠٠ ساعات إضافية قدرها ٤٠
ساعة (٤٠٠ دولاً). وأنهى عقد استئجار الطائرة في ١٥ آذار / مارس ١٩٩٧. وبين الجدول ٣ ساعات
الطيران المخططة وال ساعات الفعلية في الشهر.

الجدول ٣: ساعات الطيران المخطط لها والفعلية

الفعالية	المخططة	الشهر
٨٤,٤	١١٥	تموز/يوليه ١٩٩٦
٨٧,٦	١١٥	آب/أغسطس
٧٣,٠	١١٥	أيلول/سبتمبر
٧٤,٣	١١٥	تشرين الأول/أكتوبر
٥٢,٨	١١٥	تشرين الثاني/نوفمبر

الفعالية	المخططة	الشهر
٢٦,٩	١١٥	كانون الأول / ديسمبر
٢٧,١	١١٥	كانون الثاني / يناير ١٩٩٧
٦٦,٤	١١٥	شباط / فبراير
٢٧,٨	١١٥	آذار / مارس
-	١١٥	نيسان / أبريل
-	١١٥	أيار / مايو
-	١١٥	حزيران / يونيو
٥٣٠,٣	١ ٤٨٠	المجموع

٤٨ - تكاليف استئجار الطائرات/الرحلات - بلغت المصاروفات عن الفترة المشمولة بالتقدير ٤٥٨ ١٠٠ دولار نتيجة لنقص ساعات الطيران والإنتهاء المبكر للعقد. وكانت ساعات الطيران خلال شهور الشتاء أقل من المقدر بسبب قسوة الجو في سراييفو مما تسبب في إغلاق المطار على نحو دوري. وبالإضافة إلى ذلك كانت هناك مصاروفات تتعلق بفترات سابقة بياتها كما يلي: ١١٠ ٠٠٠ دولار عن الفترة من ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥ إلى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٦ و ١٨٩ ٢٠٠ دولار عن الفترة من كانون الثاني/يناير إلى حزيران/يونيه ١٩٩٦. كما أن الطائرة نقلت بعثاتتابعة لعمليات أخرى لحفظ السلام مما أسفر عن تسجيل رصيد دائم قدره ٧٠٠ ٣٤ دولار في حسابات قوات السلام التابعة للأمم المتحدة.

٤٩ - وقود ومواد تشحيم الطائرات - نتج الرصيد غير المستخدم البالغ ٢٢٧ ٩٠٠ دولار عن انخفاض عدد ساعات الطيران.

٥٠ - تكاليف الإحضار والإجلاء - لا تغيير.

٥١ - رحلات الإمداد الجوي - لا تغيير.

٥٢ - التأمين ضد المسؤولية قبل الغير ضد أخطار الحرب - تم تكبد مبلغ ٨٠٠ ١ دولار قيمة حصة قوة السلام التابعة للأمم المتحدة في البوليسة الرئيسية للتأمين ضد المسؤولية قبل الغير. وقد أدمجت أربع بوالص تأمين منفصلة في بوليصة واحدة وهي (أ) بوليصة التأمين على الطائرات غير المملوكة للمؤمن للتأمين ضد المسؤولية قبل الغير؛ (ب) وتأمين على الطائرات غير المملوكة للمؤمن للتأمين ضد المسؤولية قبل الغير بالنسبة للطائرات في بعثة الأمم المتحدة للدعم في هايتي وإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في سلافوفيا الشرقية وباراديا وسيرميوم الغربية؛ (ج) والتأمين الشامل للتقطيعية أضرار الإصابة البدنية/الممتلكات؛ (د) وبوليصة التأمين عن المعدات المتنقلة (الطائرات).

٥٣ - واستند الاعتماد البالغ ٤٠ ٠٠٠ دولار المرصود لتأمين المسؤولية قبل الغير إلى العقد الساري وقت إعداد تقديرات التكلفة في أوائل عام ١٩٩٦. وبدأ سريان عقد جديد في تموز/يونيه ١٩٩٦ أدمجت بمتضاهنفات التأمين في تكلفة الاستئجار ولذلك لن يستخدم الالتزام البالغ ٢٠٠ ١١٨ دولار.

٤٧ ٠٠٠ (ج) بدل الإقامة لأفراد الأطقم

٥٤ - استندت التقديرات إلى احتياجات مقدارها ٤٠٠ دولار شهرياً (٤٠٠ دولار) لسداد بدل الإقامة عن الليالي المقضية خارج مركز العمل. وقد بلغت الاحتياجات الشعلية عن الفترة المشمولة بالتقدير ٢١ ٠٠٠ دولار، وبعزم ذلك جزئياً إلى إعادة الطائرة في موعد مبكر. وفوق ذلك فإنه نتيجة لانخفاض ساعات الطيران فإن الطاقم الجوي يبقى خارج منطقة البعثة على نحو أقل تكراراً مما كان متوقعاً في الأصل.

١ ١٢١ ٤٠٠ (د) تكاليف العمليات الجوية الأخرى

٥٥ - خدمات ومعدات مراقبة الحركة الجوية - لا تغيير.

٥٦ - رسوم الهبوط والخدمة الأرضية - استندت تقديرات التكلفة البالغة ١٠٥ ٠٠٠ دولار في الشهر إلى رسوم مطارات زغرب وأوسييك وبغراد وسكونيبي وبلغراد وسكونيبي تختص بشكل كبير خلال فترة التصفية ولم تتم الطائرة من طراز AN-26 برحلات إلى المطارات بعد تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١. وبالإضافة إلى ذلك فإن إدارة الأمم المتحدة في سلافوفيا الشرقية وبارانيا وسيرميون الفريبية تحملت رسوم مطار أوسييك كما أن حفظ ساعات الطيران استلزم قدرًا أقل من الحركة والخدمة اللازمة للطائرة مما أفضى إلى انخفاض رسوم الهبوط والخدمة.

٥٧ - صهاريج تخزين الوقود - لا تغيير.

- ٧ - العمليات البحرية

٥٨ - لا تغيير.

٨ - الاتصالات (٣٠٨ ٠٠٠)

٥٩ - معدات الاتصالات - تم تكبد مبلغ قدره ٢٠٠ ٢٤ دولار من أجل شراء معدات الاتصال اللاسلكي اللازمة لبرج مراقبة الحركة الجوية في معسكر بليزو لتأمين تناغم الاستقبال بين جميع الطائرات وسلامة جميع الأفراد في المنطقة.

٦٠ - قطع الغيار والوازム - تشمل المصروفات البالغة ١٠١ ٩٠٠ دولار لشراء قطع غيار لضمان قدرة معدات الاتصال على العمل قبل نقلها إلى بعثات أخرى و ١٣ ١٠٠ دولار لسداد فواتير عن قترات سابقة. وبالإضافة إلى ذلك صدر التزام قدره ٩٠٠ ٣٠ دولار من أجل قطع الغيار والوازム ولكنه سجل على بند الاتصالات التجارية.

٦١ - معدات الورش والاختبار - لا تغيير.

٦٢ - الاتصالات التجارية - اتصلت الاحتياجات الإضافية البالغة ٢٧١ ٠٠٠ دولار بمكالمات هاتفية أجراها موظفو أقسام المشتريات والتمويل والمطالبات مع البائعين والمصارف وشركات التأمين للتعميل بقتل ملفات الحالات وتسوية المسائل المتعلقة والخلص من فوائض الأصول عن طريق البيع التجاري، وبالإضافة إلى ذلك، وعلى النحو الوارد في الفقرة ٦٠ أعلاه، سجل التزام قدره ٩٠٠ ٣٠ دولار على هذا البند من أجل قطع غيار ووازム الاتصالات.

٩٧ ٩٠٠ ٩ - معدات أخرى

٦٣ - أثاث المكاتب - لا تغيير.

٦٤ - معدات المكاتب - لا تغيير.

٦٥ - معدات تجهيز البيانات - وفرت الميزانية مبلغ ٧٠٠٠ دولار لشراء معدات تحدث البرامج الحاسوبية المضادة للفيروسات واستمرار تراخيص البرامج الحاسوبية الخاصة بالمحاسبة والمشتريات وأنظمة الأجور المستعملة في الميدان. ويحصل المصروف البالغ ٢٧٠٠٠ دولار بشراء أقراص ثابتة لحواسيب خدمة الشبكات ومعدات تخزين البيانات والاحتفاظ بنسخ احتياطية منها استعداداً لإغلاق البعثة.

٦٦ - المولدات الكهربائية - لا تغيير.

٦٧ - معدات المراقبة - لا تغيير.

٦٨ - صهاريج الوقود ومعدات القياس - لا تغيير.

٦٩ - صهاريج المياه وخزانات الصرف الصحي - لا تغيير.

٧٠ - المعدات الطبية ومعدات طب الأسنان - لا تغيير.

٧١ - معدات أماكن الإقامة - لا تغيير.

٧٢ - معدات التبريد - لا تغيير.

٧٣ - معدات متنوعة - تم تكبد مصروفات قدرها ٤٥٠٠ دولار لشراء قطع غيار للمولدات الكهربائية.

٧٤ - معدات الدفاع الميداني - لا تغيير.

٧٥ - قطع الغيار وعمليات الإصلاح والصيانة - نتج الرصيد غير المستخدم البالغ ٤٠٠٥٨ دولار عن استخدام المخزون الموجود كلما أمكن ذلك.

٧٦ - معدات تنقية المياه - لا تغيير.

١٠ - اللوازم والخدمات

(أ) خدمات متنوعة ٣٤٤٥٠٠

٧٧ - خدمات مراجعة الحسابات - نتج الرصيد غير المستخدم البالغ ٢٠٠١٤ دولار عن تنقية الاحتياجات المتعلقة بتكليف مراجعة حسابات قوات السلام التابعة للأمم المتحدة.

٧٨ - الخدمات التعاقدية - نتج أساساً الرصيد غير المستخدم البالغ ٤٠٠٢ دولار عن انخفاض المصروفات المنفقة على تنظيف البيئة. وقد قدرت الاحتياجات اللازمة لتنظيف البيئة لفترة الائتمي عشر شهراً بمبلغ ٢ ملايين دولار، لكن لم تسجل سوى مصروفات قدرها ٢٠٩٨٠٠ دولار لهذه الفترة. وكان تقرير الأداء السابق عن الأشهر الستة الأولى من عام ١٩٩٦ قد أورد مصروفات قدرها ٣٠٠١١٩ دولار لتنظيف البيئة تشمل

التزاماً غير مصري بمبلغ مليون دولار بالمقارنة بالاحتياجات المقدرة البالغة ٢,٥ مليون دولار. وقد استخدم مبلغ مليون دولار بالكامل خلال الفترة الحالية التي يتناولها التقرير.

٧٩ - وتعزى التكلفة المنخفضة لتنظيف البيئة إلى عاملين - فأولاً استندت التقديرات التي وضعت في أوائل عام ١٩٩٦ إلى معلومات جمعت قبل بداية التنظيف. ولم يكن في الإمكان تحديد الاحتياجات الدقيقة اللازمة لموقع الانسكاب النفطي وغيرها من الواقع حتى بدأ العمل وأجريت الاختبارات لتحديد نطاق التنظيف المطلوب. ثانياً فإن كثيراً من الأصناف التي كان يتواخي التخلص منها في الأصل قد بيعت كخردة أو للاستعمال بما في ذلك السيارات المحطمة والإطارات التالفة مما حول تقديرات المصاروفات المتعلقة بالتنظيف إلى ريع.

٨٠ - خدمات تجهيز البيانات - لا تغيير.

٨١ - خدمات الأمن - نتيجة للانتقال إلى معسكر بليزو لم تستخدم أية خدمات أمنية. وتولى الحرس العسكري توفير الأمان في المعسكر. والرصيد الدائني البالغ ٨٥٠٠ دولار الوارد في إطار هذا البند، هو رصيد دائن قدره ٢٠٠٠ دولار للخدمات التعاقدية التي قدمتها قوة السلام التابعة للأمم المتحدة إلى بعثات أخرى والتي سجلت على سبيل الخطأ في مواجهة هذا البند. وتقابلها مصروفات تبلغ ٩٠٠٥ دولار لخدمات الأمن المقدمة خلال الفترة السابقة و ٨٠٠ دولار لتصنيع اسطوانات أقنال ومطابخ.

٨٢ - العلاج الطبي والخدمات الطبية - يتصل المصاروف البالغ ٦٠٠٣ دولار بالعلاج الطبي والإقامة في المستشفيات المحلية للحراس العسكريين الذين لم يمكن علاجهم على نحو مناسب في المرافق الطبية التابعة للأمم المتحدة.

٨٣ - المطالبات والتسويات - بعد استعراض منحصّل للمطالبات المتعلقة والمتواعدة تقرر أنه يكفي مبلغ ٦٠٠٢٥٥١ دولار لمواجهة المطالبات المتوقعة مما يسفر عن وجود رصيد غير مستخدم تحت هذا البند قدره ٤٠٠٩٤٨ دولار.

٨٤ - الضيافة الرسمية - يرجع الرصيد غير المستخدم البالغ ٦٠٠٨ دولار إلى الضوابط الصارمة التي فرضت على استخدام هذه الأموال.

٨٥ - خدمات أخرى متنوعة - نجم الرصيد غير المستعمل عن انخفاض التكاليف المصرفية.

(ب) لوازم متنوعة ١٧٩٠٠

٨٦ - القرطاسية ولوازم المكاتب - كانت هناك احتياجات إضافية تحت هذا البند قدرها ٣٢٧٠٠ دولار بسبب الارتفاع المتزايد إلى ورق الاستنساخ اللازم لحفظ سجلات عملية التصفية ونقلها إلى نيويورك.

٨٧ - اللوازم الطبية - لا تغيير.

٨٨ - مواد التصحاح والتنظيف - يرد تحت هذا البند رصيد غير مستخدم قدره ٢٢٤٠٠ دولار يرجع إلى الاستعارة بالمخزون الموجود.

٨٩ - الاشتراكات - يرجع الرصيد غير المستعمل البالغ ٦٠٠ دولار إلى عدم فتح اشتراكات جديدة والرقابة الدقيقة لعملية التجديد.

٩٠ - اللوازم الكهربائية - وصل المبلغ غير المستخدم الوارد تحت هذا البند إلى ٤٥٨٠٠ دولار نظراً لتلبية معظم الاحتياجات من المخزون.

- ٩١ - أغطية للمركبات للوقاية من المczوفات - لا تغيير.
- ٩٢ - الألبسة الرسمية والأعلام والشارات - تم تكبد مصروفات قدرها ١٠٠ دولار لتلبية الحد الأدنى من احتياجات إحلال المخزون اللازم لأفراد الدعم المركزي. ولبيت احتياجات التصفية من الموارد المتوفرة مما أصغر عن رصيد غير مستخدم قدره ٩٠٠ دولار.
- ٩٣ - مخزونات الدفاع الميداني - لا تغيير.
- ٩٤ - خرائط العمليات - لا تغيير.
- ٩٥ - مخزونات التموين والمخزونات العامة - تم تكبد احتياجات إضافية قدرها ٤١٠٠ دولار لتلبية الاحتياجات الضخمة من صناديق حفظ السجلات ومواد التغليف وغيرها من اللوازم المتعلقة بإغلاق البعثة ونقل فريق التصفية إلى نيويورك.
- ١١ - اللوازم والخدمات المتعلقة بالانتخابات
- ٩٦ - لا تغيير.
- ١٢ - برامج الإعلام
- ٩٧ - لا تغيير.
- ١٣ - برامج التدريب (٤٠٠)
- ٩٨ - يتصل المصروف البالغ ٤٠٠ دولار بقيام أحد أفراد قوة السلام التابعة للأمم المتحدة الموكلة إليه مهمة تحديث برنامج لوتس إلى الصيغة ٤,١ وحواسيب خدمة الشبكة إلى الصيغة ٤,٥ بحضور دورة تدريبية لضمان التنفيذ السليم للنظام الجديد.
- ١٤ - برامج إزالة الألغام
- ٩٩ - لا تغيير.
- ١٥ - المساعدة في مجال نزع السلاح والتسريح
- ١٠٠ - لا تغيير.
- ١٦ - الشحن الجوي والسطحي ٦٠٠ ٧٤٨
- ١٠١ - نقل المعدات المملوكة للوحدات - تم تكبد مصروف قدره ٣٣٠٠ دولار لتسوية مطالبة بنشر ١٥ مركبة من المركبات المملوكة للوحدات في عام ١٩٩٥.
- ١٠٢ - عمليات النقل الجوي العسكري - لا تغيير.

- ١٠٣ - الشحن والنقل التجاري - نقلت كمية كبيرة من المعدات أو بيعت لبعثات أخرى أو لوكالات الأمم المتحدة أو المؤسسات التجارية. وبذلك انخفضت كمية المعدات التي يتعين شحنها إلى قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في بريندizi فنشأ عن ذلك رصيد غير مستخدم يبلغ ٧٨١ ٧٠٠ دولار.
- ١٧ - قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في بريندizi
- ١٤ - لا تغيير.
- ١٨ - حساب دعم عمليات حفظ السلام
- ١٥ - يمثل المصروف البالغ ١٩٣ ٢٠٠ دولار حصة قوات السلام التابعة للأمم المتحدة في تكلفة احتياجات الدعم في المقر الممولة من حساب دعم عمليات حفظ السلام استناداً إلى قرار الأمم المتحدة رقم ٥٠/٢٢١ بتاريخ ٧ حزيران/يونيه ١٩٩٦.
- ١٩ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (١٤٧ ٠٠٠)
- ١٦ - ترجع الاحتياجات الإضافية الواردة تحت هذا البند وقدرها ٦٢٧ ٠٠٠ دولار إلى التأخير في تجهيز الإجراءات الإدارية المتعلقة بالموظفين والتأخير في استلام التوايير.
- ٢٠ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين ٦٢٧ ٠٠٠
- ١٠٧ - هذا المبلغ مشتق من البند التاسع عشر أعلاه.
- ٢١ - التبرعات العينية
- ١٠٨ - لا تغيير.

卷之三

من أجل تصفية قوات السلام التابعة للأمم المتحدة - يسرّ المحقق له وعدي موسعين بعيون

الثالث عشر

بيان - النشر المتسلسل له والتعليق الموجهين من أجل تقديم خدمات الدعم المركزي

المرفق الرابع

تقديرات التكاليف من أجل إنجاز مهام التصفيه: بيان موجز

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(٢)	(١)	
١ تموز/يوليه ١٩٩٦ الى ١ تموز/يوليه ١٩٩٧	الفترة التي تبدأ في ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧	
		١ - تكاليف الأفراد العسكريين
	-	(أ) المراقبون العسكريون
١٠٥٦,٥		(ب) الوحدات العسكرية
٧٥٦,٠		(ج) التكاليف الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين
	٧٧١٠,٥	مجموع البد ١
		٢ - تكاليف الأفراد المدنيين
	-	(أ) الشرطة المدنية
٢٨٧,١	٨٧٤١,٣	(ب) الموظفون الدوليون والمحليون
-	٧٨٤٢,٦	مرتبات الموظفين الدوليين
-	-	مرتبات الموظفين المحليين
٥,٠	٢٥,٠	الخبراء الاستشاريون
١٠١,٧	٢٠٠,٠	العمل الإضافي
٢٢٧,٢	٥٢٠٩,٦	المساعدة المؤقتة العامة
٩٩,٣	٥٢٦٤,٠	التكاليف العامة للموظفين
١٩٢,٥	١١٢,٤	بدل الإقامة المخصص للبعثة
		تكاليف السفر الأخرى
١٠١٧,٨	٢٢٧٩٥,٩	مجموع الفرع ٢
	٢٥١٢,٢	(ج) الموظفون التعاقديون الدوليون
	-	(د) متطلعو الأمم المتحدة
	-	(ه) الموظفون المتقدمون من الحكومات
	-	(و) مراقبو الانتخابات المدنيون
١٠١٧,٨	٢٥٧٠٩,٧	مجموع البد ٢
		٣ - أماكن الإقامة
	٢٨٤,٠	استئجار أماكن العمل
	-	تعديلات أماكن العمل وتجديدها

(٢)	(١)	
الفترة التي تبدأ في ١ تموز/يوليه ١٩٩٦ الى ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧	١ تموز/يوليه ١٩٩٦ الى ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧	لوازم الصيانة
-	١٢٠,٤	خدمات الصيانة
٣,٠	١٢٠,٤	المراقب
١,٧	٥٦٤,٨	التشييد/المباني السابقة التجديد
-	-	مجموع البند ٢
٤,٧	١١٨٩,٦	٤ - عمليات إصلاح الهياكل الأساسية
-	-	٥ - عمليات النقل
-	-	شراء المركبات
-	٧٠,٠	استئجار المركبات
-	-	معدات الورش
١٢,٥	٧٣٩,٨	قطع الفيأر وعمليات الإصلاح والصيانة
٧,٨	٢١٥,٧	البنزين والزيوت ومواد التشحيم
٠,٩	١٦,٠	التأمين على المركبات
٢١,٧	٩٩١,٥	مجموع البند ٥
-	-	٦ - العمليات الجوية
-	-	(أ) عمليات الهايوكوبتر
١١٩٢,٩		(ب) الطائرات الثابتة الجناسين
-	٤٨,٠	(ج) بدل الإقامة لفراود الأطقم
-	١٢٦٠,٠	(د) تكاليف العمليات الجوية الأخرى
-	٧٨٠٠,٩	مجموع البند ٦
-	-	٧ - العمليات البحرية
-	-	٨ - الاتصالات
-	-	(إ) الاتصالات التكميلية
-	-	معدات الاتصال
٢,٥	١٢٠,٠	قطع الفيأر واللوازم
-	-	معدات الورش والاختبار
٩,٩	٦٧١,٤	الاتصالات التجارية
١٢,٤	٧٩١,٤	المجموع الفرعي
-	-	(ب) عقد تركيب خطوط الربط الرئيسية
١٧,٤	٧٩١,٤	مجموع البند ٨

(٢)	(١)	
١ تموز/يوليه ١٩٩٦ الى ١ تموز/يوليه ١٩٩٧	الفترة التي تبدأ في ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧	
	٢٢٩,٨	٩ - المعدات الأخرى
٢,٧	٢٤٧,٥	٤٠ اللوازم والخدمات
-	١١٧,٠	(٤) خدمات متعددة
-	-	خدمات مراجعة الحسابات
-	٤٨,٠	الخدمات التعاقدية
-	-	خدمات تجهيز البيانات
-	٤٠٠,٠	خدمات الأمن
-	-	العلاج الطبي والخدمات الطبية
-	٥٠٠,٠	المطالبات والتسويات
-	١٠,٠	الضيافة الرسمية
٦,٢	٤٠٠,٠	خدمات متعددة أخرى
٩,٩	٩٤٣٧,٥	المجموع الفرعى
٥,٦	٥٤,٧	(ب) لوازم متعددة
-	-	الترطاسية ولوازم المكاتب
١,٢	٧٦,٥	لوازم طبية
-	١,٦	مواد التصحيح والتنظيف
-	٧٠,٤	الاشتراكات
-	-	اللوازم الكهربائية
-	١٤,٠	أغطية للمركبات للوقاية من المتفجرات
-	-	لبسة رسمية وأعلام وشارات
-	-	مخازن الدفاع الميداني
-	-	خرائط العمليات
٣,٠	٢٥,٢	مستودعات التموين والمستودعات العامة
٩,٨	٧٠٧,٤	المجموع الفرعى
١٩,٧	٤٦٣٤,٩	مجموع البند ٤٠
-	-	٤١ اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات
-	-	٤٢ برامج الإعلام
-	-	٤٣ برامج التدريب
-	-	٤٤ برامج إزالة الألغام

(٢)	(١)	
١ تموز/يوليه ١٩٩٦ الى ١ تموز/يوليه ١٩٩٧	٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٧	الفترة التي تبدأ في
-	-	المساعدة في مجال دزع السلاح والتسريح
-	٧٨٠٠,٠	الشحن الجوي والسطحي
-	-	قاعدة الأمم المتحدة لسوقيات، برويندي
-	-	حساب دعم عمليات حفظ السلام
١٢٨,٩	٣٢٩٦,٢	الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
-	-	الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين الدوليين
١٢٨,٩	٣٢٩٦,٢	مجموع البند ١٩
١١٩,٢	٤٩٠٥٤,٠	مجموع البند ١٩ - ١
(١٢٨,٩)	(٣٢٩٦,٢)	الإيرادات الآتية من الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
-	-	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
(١٢٨,٩)	(٣٢٩٦,٢)	مجموع البنددين ٢١-٢٠
١١٩,٢	٤٩٠٥٤,٠	إجمالي الاحتياجات
١٠٧٠,٢	٤٥٧٥٧,٨	صافي الاحتياجات
-	-	التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)
١٠٧٠,٢	٤٥٧٥٧,٨	مجموع الموارد

المرفق الخامس
تقديرات تكاليف إنجاز مهام التصفية: معلومات تكميلية

١ - مرتقبات الموظفين الدوليين. تستند الاحتياجات تحت هذا البند إلى ما مجموعه ٧٣,٥ فرد/أشهر على النحو التالي:

فرد/أشهر	الرتبة
النفقة الفنية وما فوقها	
١,٥	مد - ٢
٤,٠	مد - ١
١٢,٥	ف - ٥
١٠,٥	ف - ٤
١٢,٥	ف - ٣
الخدمات العامة والفنانات ذات الصلة	
٤٠,٠	الخدمة العيدانية
١,٥	الخدمات العامة (الراتب الأخرى)
٧٣,٥	المجموع

٢ - العمل الإضافي - رصد اعتماد تحت هذا البند للعمل الإضافي الذي يقوم به الموظفون المحليون في الحالات الملحقة، لا سيما مهام الإنجاز، والوفاء بالمواعيد المحددة، والتسليم.

٣ - المساعدة المؤقتة العامة - تستند الاحتياجات إلى موظفين محليين في زغرب تحت هذا البند إلى ما مجموعه ٦١,٥ شخص/أشهر بمبلغ ٦٥٣ دولار لكل شخص/شهر.

٤ - تكاليف السفر الأخرى - توفر تقديرات التكاليف مخصصات للسفر في منطقة البعثة (١٠٠٠ دولار) وسفر ٨ أعضاء في فريق التصفية من زغرب إلى نيويورك وتتوفر أيضاً بدل الإقامة اليومي في نيويورك (١٨٢٥٠٠ دولار).

٥ - خدمات الصيانة - رصد مبلغ ٣٠٠٠ دولار لخدمات الإصلاح والصيانة البسيطة في أماكن العمل في زغرب.

٦ - المرافق - قدرت الاحتياجات إلى المرافق في منطقة البعثة بمبلغ ١٢٠٠ دولار.

٧ - قطع الغيار والإصلاحات والصيانة - قدرت الاحتياجات بمبلغ ٣٢٠ دولار في الشهر لما مجموعه ٤٠,٥ مركبة/أشهر (١٢٤٠٠ دولار).

٨ - البنزين والزيوت ومواد التشحيم - رصد اعتماد تحت هذا البند من أجل البنزين على أساس ٥,٤ مركبة/أشهر بمبلغ ١٤٤ دولار لكل مركبة/أشهر (٨٠٠ دولار) زادداً ٢٠٠ دولار من أجل مواد التشحيم. وتستند الاحتياجات من البنزين إلى أساس متوسط أميال قدره ٦٧٠ كيلومتراً في الشهر واستهلاك البنزين بمعدل ٦ كيلومترات لكل لتر بتكلفة ٥٢ سنتاً للتر.

- ٩ - التأمين على المركبات - تستند الاحتياجات تحت هذا البند إلى أساس ٤٠,٥ مركبة/أشهر بالمعدل الحالي وقدره ٤٣,٧٥ في المائة دولار في الشهر (٨٠٠ ١ دولار).
- ١٠ - قطع غيار ولوارم للاتصالات - رصد مبلغ ٢٥٠٠ دولار من أجل إصلاح وصيانة المعدات في منطقة البعثة.
- ١١ - الاتصالات التجارية - تشمل الاحتياجات تحت هذا البند مبلغ ٩٩٠٠ دولار للمكالمات الهاتفية (٤٥٠٠ ٤ دولار)، والبريد (٩٠٠ ١ دولار) ورسوم الحقيبة (٣٥٠٠ ٣ دولار).
- ١٢ - الخدمات التعاقدية - رصد مبلغ ٧٤٠٠ دولار يتضمن خدمات التنظيف والتخلص من النفايات وخدمات أخرى متنوعة في منطقة البعثة.
- ١٣ - خدمات متنوعة أخرى - قدرت الاحتياجات من أجل رسوم المعابر بمبلغ ٢٥٠٠ دولار.
- ١٤ - القرطاسية ولوارم المكاتب - رصد اعتماد بمبلغ ٦٠٠ ٥ دولار من أجل آلات النسخ التصويري، وعبوات الحبر، والمكاتب من أجل تخزين البيانات ولوارم المتنوعة الأخرى للبيانات الالكترونية.
- ١٥ - مسول التصحح والتنظيف - قدرت الاحتياجات من الصابون ومواد التنظيف ومواد التنظيف الأخرى بمبلغ ٢٠٠ ١ دولار.
- ١٦ - مخازن التموين والمخازن العامة - رصد مبلغ ٣٠٠٠ ٣ دولار من أجل المحفوظات وصناديق التغليف، وشرائط التغليف ومواد أخرى مطلوبة فيما يتعلق بالتصفيية.
- ١٧ - الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين - قدرت الاحتياجات تحت هذا البند بمبلغ ١٢٨٩٠٠ ٧٣,٥ شخص دولي/أشهر.
